

外  
國

語

學

院

# LA LANGUE FRANÇAISE DANS LES UNIVERSITÉS CHINOISES

*Éléments statistiques*

Septembre 2014

© Laurent Hou



## PRÉFACE



La mondialisation des échanges et l'interdépendance des économies favorisent l'apprentissage des langues étrangères de manière évidente. Cette diversification des apprentissages a commencé il y a longtemps dans les lycées de langues étrangères et dans certaines universités. Ces filières spécialisées s'adressent aujourd'hui à un nombre croissant d'élèves et d'étudiants.

Ce mouvement d'ouverture aux autres cultures et à l'économie-monde a bénéficié à l'apprentissage du français. Celui-ci se développe dans les universités (plus de 140 universités offrent aujourd'hui une spécialité ou un département de français), et le réseau des *Alliances françaises*, alors que la demande de cours de français s'accroît dans l'enseignement secondaire, dans une progression semblable à celle de l'apprentissage du chinois en France où le chinois est en cinquième position dans le classement des langues étrangères enseignées.

Une dynamique est désormais en route et il ne s'agit pas tant du nombre d'apprenants que de la qualité de ces enseignements à laquelle s'attache de manière déterminée le ministère chinois de l'éducation et les autorités universitaires : l'arrivée d'assistants de langue française dans les établissements secondaires, le recrutement croissant de lecteurs de français dans les universités, l'ouverture de « sections pilotes » de langue française et l'accroissement du nombre d'échanges scolaires, témoignent de la reconnaissance de la langue française, grande langue

de culture, mais aussi importante sur le plan des échanges économique : le français s'inscrit désormais dans un parcours scolaire ou universitaire réussi pour répondre aux besoins d'une économie mondialisée.

Il nous revient donc désormais d'accompagner ce mouvement pour développer de manière très déterminée l'enseignement du français dans le secondaire et renforcer sa place dans l'enseignement supérieur, compte tenu de l'importance de la maîtrise de la langue française par les jeunes Chinois choisissant notre pays pour y poursuivre leurs études.

Nous sommes dans cette dynamique accompagnés par les professeurs chinois de français et leur détermination dans la réussite de leurs étudiants. Ils ont été rejoints depuis plusieurs années par nombre de nos compatriotes qui enseignent à leurs côtés dans les universités chinoises.

La coopération éducative et linguistique est en Chine en plein essor et mérite d'être très largement soutenue. C'est un élément essentiel de notre action en faveur de l'attractivité et une dimension reconnue de notre rayonnement intellectuel. Elle participe de notre action culturelle au sens large.

Maurice Gourdault-Montagne  
Ambassadeur de France en Chine

## REMARQUE LIMINAIRE

L'idée de constituer une base de données consolidée des départements de français des universités chinoises s'était imposée depuis longtemps. Il s'agissait d'une demande récurrente de nos interlocuteurs : partenaires du monde universitaire, chercheurs, étudiants, régions, villes, communautés urbaines à la recherche de partenaires.

Ce travail est compliqué : la collecte des informations n'est pas évidente, elle est toujours entachée d'une marge d'erreur non négligeable – et puis toutes ces données évoluent très vite. Malgré tout, ce travail se concrétise aujourd'hui. Il résulte d'une communauté d'intérêts. Au moment où nous l'imaginions, David Bel, enseignant-chercheur à l'Université normale de Chine du Sud (Canton) et doctorant à l'Université de Montréal entamait, pour le compte de l'Organisation internationale de la francophonie (OIF), un travail d'analyse sur la situation du français en Chine. C'est donc à ce travail que nous sommes très largement redevables puisqu'il a accepté d'élargir son projet initial en fonction de la commande qui était la nôtre. Qu'il en soit ici remercié.

David Bel a trouvé dans la collaboration de l'Association chinoise des professeurs de français (ACPF) le complément d'informations qui lui faisait défaut. Toutes ces données ont ensuite été comparées à celles détenues par le Service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France en Chine et de ses antennes auprès des Consulats généraux. Ce travail est collectif. Nous souhaitons qu'il soit utile au plus grand nombre.

# SOMMAIRE

Préface	2
Remarque liminaire	4
Implantation des spécialités de français	6
Présentation	7
I – Présentation diachronique et synchronique de la situation des départements universitaires de français	10
II – Quelques considérations régionales	16
III – Autre présence du français dans le système universitaire chinois	20
Méthodologie	23
Anhui	30
Chongqing	32
Fujian	34
Gansu	36
Guangdong	38
Guangxi	42

Hainan	44
Hebei	46
Heilongjiang	50
Henan	52
Hubei	54
Hunan	60
Jiangsu	62
Jiangxi	66
Jilin	68
Liaoning	70
Pékin	72
Shaanxi	76
Shandong	78
Shanghai	82
Shanxi	86
Sichuan	88
Tianjin	90
Yunnan	92
Zhejiang	94

# IMPLANTATION DES SPÉCIALITÉS DE FRANÇAIS EN CHINE



# PRÉSENTATION

Ce document est un annuaire inventoriant les universités qui offrent une *spécialité de français* en Chine. Il ne concerne que la Chine continentale. Toutes les données présentées ont été actualisées à la date de publication, ce qui n'exclut ni erreurs, ni omissions.

## Un annuaire pour qui ?

Cet annuaire est destiné aux universités françaises ou étrangères qui souhaitent développer des relations avec des universités chinoises, mais également aux collectivités locales et plus généralement à toute personne, et à tout chercheur, intéressé par l'enseignement du français en Chine.

## Comment utiliser cet annuaire ?

L'annuaire proprement dit se trouve en deuxième partie du présent document. Il est précédé d'une part d'une analyse des données présentées (proposant une vision synchronique et diachronique de la situation) et d'autre part d'une note méthodologique. Il est recommandé de consulter très attentivement, et préalablement, cette note méthodologique car elle comprend une présentation détaillée de chaque rubrique contenue dans les tableaux ainsi que les limites de cette enquête.

La série de tableaux présentés qui constituent cet annuaire ne porte que sur les spécialités universitaires de français. Mais qu'entend-on par *spécialité universitaire de français* ?

## Organisation de l'enseignement

Le français est la spécialité universitaire (法语专业 *fa yu zhuan ye* ou spécialité de français) des étudiants qui obtiennent, au terme de leurs quatre ans d'études (sauf cas particuliers, voir plus loin), un diplôme universitaire national de 1<sup>er</sup> cycle appelé *benke*<sup>1</sup> de français. Le français n'est pas enseigné comme une deuxième langue étrangère ou comme une option, ni même de manière intensive (dans un but de poursuite d'études à l'étranger par exemple). L'enseignement est extensif et organisé dans le cadre du *Programme national* : les deux premières années

<sup>1</sup> Même si le terme *benke* est plus usité, le nom exact du diplôme est *xuéshì* (学士), *běnkē* (本科) étant le nom du cursus.

sont consacrées à l'apprentissage de la langue française, et se concluent pas la passation du *Test national de français de spécialité 4* (TFS 4). La très grande majorité des étudiants passent cet examen, qui peut être rendu obligatoire par certaines universités et qui est généralement demandé par les entreprises avant embauche. Le *Programme national* donne une plus grande marge de manœuvre aux universités pour le contenu des apprentissages des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> années, consacrées à l'approfondissement de l'apprentissage du français. Les étudiants se voient également proposer des cours à contenus non linguistiques, qui peuvent être partiellement ou entièrement en français. Un *Test national de français de spécialité 8* (TFS 8), sanctionnant huit semestres d'études, a été mis en place en 2009. Enfin, les études de *benke* de français se terminent par un stage obligatoire de plusieurs mois, si possible dans une entreprise francophone, ainsi que par la rédaction d'un mémoire de fin d'études en français (avec soutenance).

### Présentation détaillée du cursus universitaire :

Nom du cycle	Finalités	Contenu	Autres cours et activités	Tests de langue
<b>Cycle de base</b>	« Donner aux apprenants une base solide dans les compétences linguistiques <sup>2</sup> »	12 à 14 heures par semaine : phonétique, grammaire, lexique, rédaction, littérature	Tronc commun à toutes les spécialités (cours d'éducation politique, sport, informatique...)	TFS 4
<b>Cycle de perfectionnement</b>	« Approfondir l'étude du français...	... dans sa description linguistique, sa stylistique, la lecture de la presse écrite, la littérature classique et contemporaine française, la civilisation et la culture françaises et francophones, la traduction et l'interprétariat <sup>3</sup> »	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Apprentissage obligatoire d'une 2<sup>e</sup> langue étrangère (en général l'anglais)</li> <li>- Autres cours à option à partir de la 3<sup>e</sup> année, proposés par l'université (Culture et société françaises, Francophonie, Lecture de la presse...)</li> <li>- Stage + mémoire de fin d'études</li> </ul>	TFS 8

<sup>2</sup> Le programme de français du cycle de base a été publié en 1988 (cité par Eva Martin « Culture(s) éducative(s) et formation continue dans le contexte de la coopération bilatérale, Le cas des enseignants chinois de FLE des universités », Mémoire professionnel (non publié) de Master II, Université du Maine. Sous la direction de Mme Danielle Omer (2007).

<sup>3</sup> Le programme de français du cycle de perfectionnement a été publié en 1997 (cité par Eva Martin « Culture(s) éducative(s) et formation continue dans le contexte de la coopération bilatérale, Le cas des enseignants chinois de FLE des universités », Mémoire professionnel (non publié) de Master II, Université du Maine. Sous la direction de Mme Danielle Omer (2007).

## Cas particuliers

Il est à noter que quelques universités offrent un *benke bilingue* en 5 ans français et anglais. Et certains établissements d'enseignement supérieur, à orientation plutôt professionnelle, offrent également une spécialité de français d'une durée de 3 ans (*zhuanke*).

Les étudiants inscrits dans ces cursus ont quasiment tous passé l'examen national d'entrée à l'université (*le gaokao*), et obtenu une affectation dans une université d'un niveau donné en fonction de la note obtenue. Ces étudiants sont donc régulièrement inscrits dans leur université. Cette précision est essentielle car le système éducatif chinois est très sélectif puisqu'il repose sur une série d'examens très exigeants, qui permettent aux élèves de passer (ou non) d'un palier à un autre. Toute l'architecture de ce système très compétitif repose donc sur l'obtention de bonnes notes à ces examens : le *zhongkao*, examen de passage entre le collège et le lycée, et surtout le *gaokao*, véritable « examen d'une vie », permettant l'accès à l'université. Mais pas n'importe laquelle... Effectivement, il faut garder à l'esprit que, du fait de la massification croissante de l'enseignement chinois et de la concurrence qu'elle induit, passer dans le palier supérieur ne suffit pas toujours : il faut également entrer dans la meilleure école possible pour augmenter ses chances de sortir diplômé de l'université la plus prestigieuse.

Les universités chinoises sont distinguées par le Ministère chinois de l'Éducation selon la typologie suivante : les universités « hors-catégorie » dont le recrutement s'effectue à l'avance (domaines stratégiques nationaux et placés sous la tutelle du ministère concerné : sécurité publique, défense nationale, diplomatie, relations internationales, etc.), les universités de 1<sup>re</sup> catégorie (les meilleures universités du pays, notamment celles des programmes d'excellence 985 et 211, qui concentrent l'essentiel des moyens de recherche, des laboratoires-clés et des disciplines-clés), les universités de 2<sup>e</sup> catégorie (universités provinciales ou municipales de moindre niveau), les universités de 3<sup>e</sup> catégorie (souvent en fait des instituts, dont beaucoup sont privés ; certains sont rattachés à une université prestigieuse, qui, en quelque sorte, « vend sa marque »). Toutes les universités ci-dessus délivrent des diplômes de niveau *benke*, mais avec une très grande différence de niveau entre-elles. Enfin, il y a les universités et instituts de niveau *zhuanke* ou de formation professionnelle supérieure (elles-mêmes divisées en plusieurs groupes).

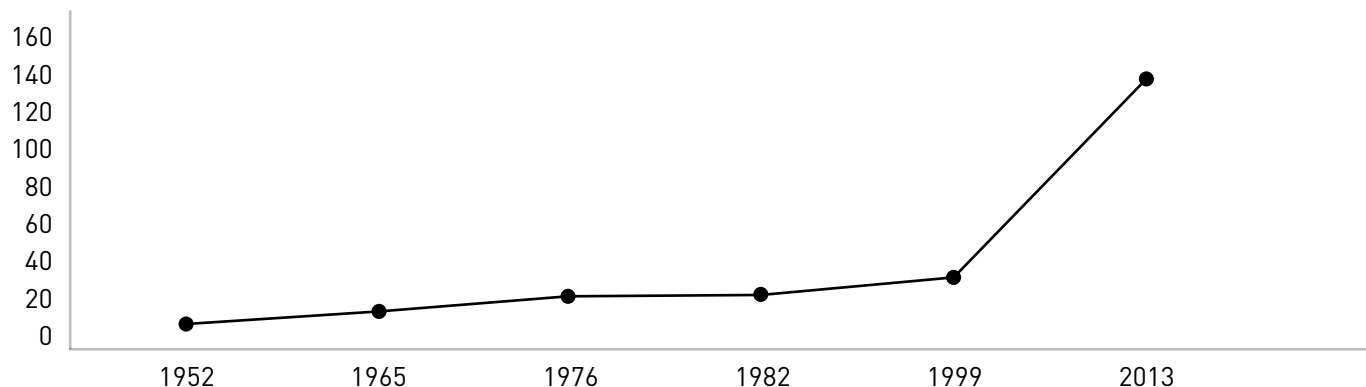
L'accès à la « bonne université » se fait ainsi au mérite, en fonction de la note obtenue au *gaokao*.

# I – Présentation diachronique et synchronique de la situation des départements universitaires de français

Précision préalable : Certaines universités chinoises ont changé de nom au cours de leur histoire. Le nom indiqué dans le texte et dans les tableaux est le nom de l'université tel qu'il est utilisé aujourd'hui.

## 1. Premier cycle universitaire

Comme on peut le voir sur le graphique ci-dessous, l'histoire des spécialités universitaires de français depuis 1949 se divise en deux périodes très distinctes : de 1949 à 1999, puis de 2000 à aujourd'hui.



**Nombre d'universités offrant une spécialité de français**

### De 1949 à 1999

La première période est marquée par une augmentation lente, limitée et irrégulière du nombre d'universités offrant une spécialité de français.

Dans les années 1950, moins d'une dizaine d'universités offrent une spécialité de français : il s'agit d'universités généralistes très prestigieuses (les *Universités de Pékin et de Nankin*, l'*Université Sun Yat-sen* de Canton), d'universités de langues étrangères (celles de *Pékin* et de *Shanghai*),

d'universités spécialisées de très haut niveau (*l'Institut de diplomatie et l'Université des langues étrangères de l'Armée populaire de Libération*) et d'une université spécialisée (*l'Université du commerce international et d'économie*). Toutes ces universités ont en commun d'être des universités d'élite.

Dans les années suivantes et jusqu'en 1999, le nombre d'universités offrant une spécialité de français augmente, mais de manière très modérée : + 7 dans les années 1960, + 9 dans les années 1970, + 1 dans les années 1980, + 5 dans les années 1990. Durant cette période, le gouvernement central joue un rôle de premier plan dans ce développement. Les universités concernées sont soit des universités de langues étrangères, soit des universités en contact avec le monde extérieur (diplomatie, relations internationales ou commerce). Ainsi, dans les années 1960, plus de la moitié des nouvelles universités concernées sont des universités de langues étrangères (celles de *Xi'an*, *du Sichuan*, *du Guangdong* et, à Pékin, celle *des langues et des cultures* ainsi que *l'Institut des langues étrangères No.2*). Le français ne fait que suivre le mouvement général de diversification de l'offre de langues, impulsé par le gouvernement (après la « parenthèse russe » du début des années 1950). Les deux autres universités qui ouvrent une spécialité de français dans ces années-là sont *l'Institut des relations internationales* et *l'Institut du commerce international* de Shanghai, en 1960. À la veille de la *Révolution culturelle*, la Chine compte une quinzaine de départements de français dont plusieurs instituts de langues créés à partir d'écoles de russe.

Dans les années 1970, 1980 et 1990, ce sont toujours des universités généralistes et prestigieuses qui ouvrent des spécialités de français : dans les années 1970, les *Universités Fudan*, *du Centre-Sud*, *du Yunnan*, *de Wuhan*, *de Xiamen* ; dans les années 1990, les *Universités du Zhejiang* et *du Shandong*. Commencent néanmoins à apparaître dans le paysage des universités qui le sont moins (dans les années 1970 : *l'Université de l'Anhui* et *l'Université des minorités du Guangxi* ; dans les années 1990 : *les Universités du Shanxi*, *de Xiangtan* et *du Hebei*). Si les dernières universités de langues étrangères qui n'offraient pas encore de spécialité de français vont rattraper leur retard (celles de *Tianjin* et de *Dalian* en 1974), des universités spécialisées dans d'autres domaines s'y mettent également, mais en nombre très limité : deux universités d'éducation (*l'Université normale de la Chine de l'Est* en 1972 et *l'Université normale de la Capitale* en 1980) ainsi que *l'Université des sciences et techniques de Wuhan*.

Ces évolutions constatées et cette diversification ne concernent, finalement, qu'un nombre très limité d'universités. En 1999, 50 ans après la création de la Chine nouvelle, le groupe des universités qui offrent une spécialité de français est restreint (32 universités) et plutôt homogène : majoritairement des universités prestigieuses et des universités de langues étrangères.

## **De 2000 à aujourd'hui**

Un véritable bouleversement de ce paysage va se produire à partir de l'année 2000. L'enseignement du français comme spécialité universitaire va alors connaître un développement spectaculaire, puisque l'on va passer de 32 universités en 1999 à 143 en 2014, soit une augmentation de

340 % en 15 ans ! Le rythme de croissance est extrêmement élevé et unique au monde : en moyenne, sept nouvelles universités ouvrent chaque année une spécialité de français.

Attention : il y a au total 153 spécialités de français car certaines universités en offrent deux de niveaux différents.

### Taux de croissance annuel du nombre d'universités offrant une spécialité de français

Période	Taux
1949-1979	0,8 par an
1979-1999	0,35 par an
Depuis 2000	7 par an

### Quelques remarques sur le développement de l'enseignement du français comme spécialité universitaire

#### • Distribution géographique et niveau

Le développement de l'enseignement du français comme spécialité universitaire suit la géographie universitaire. Les provinces qui abritent les grandes villes universitaires chinoises (Pékin, Shanghai, Wuhan, Nankin et Canton) sont aussi celles qui ont le plus grand nombre d'universités ayant une spécialité de français.

Nom de la province	Nombre d'universités ayant une spécialité de français	Nombre d'universités situées dans la ville universitaire principale	Nombre total d'étudiants
HUBEI	13 universités	11 à Wuhan	1661
PÉKIN	13 universités	13 à Pékin	1589
SHANDONG	12 universités	4 à Jinan et 3 à Qingdao	1437
JIANGSU	11 universités	6 à Nankin	987
GUANGDONG	10 universités <sup>4</sup>	8 à Canton	1077
SHANGHAI	10 universités	10 à Shanghai	1728

<sup>4</sup> 12 spécialités au total dans la province du Guangdong.

D'autre part, on constate une très grande hétérogénéité de niveau. On ne peut plus dire que les universités d'élite ont l'apanage de l'enseignement du français. Le développement de l'enseignement du français en tant que spécialité a suivi le mouvement de massification de l'enseignement supérieur, entamé à partir des années 1990. Il est désormais présent à tous les niveaux : on retrouve des spécialités de français dans les universités d'élite (presque la moitié des universités du programme 985 en ont une<sup>5</sup>), dans les universités de 1<sup>re</sup> catégorie, dans celles de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> catégorie, enfin dans celles proposant des formations en 3 ans (diplômes universitaires de 1<sup>er</sup> cycle de *zhuanke*).

### • Le français et les autres langues étrangères

La plupart des universités chinoises étant devenues pluridisciplinaires suite aux grandes réformes de l'enseignement supérieur des années 1990, beaucoup se mettent à proposer de plus en plus de spécialités universitaires de langues étrangères. Le français n'est donc pas la seule langue qui voit son enseignement se développer de manière spectaculaire. C'est aussi le cas de l'allemand, de l'espagnol, du coréen, voire, dans une certaine mesure, du portugais, de l'italien et du japonais. De plus, ce développement ne vient en aucun cas concurrencer l'anglais, qui garde sa place largement dominante de première langue étrangère dans le système éducatif chinois. Cette explosion est clairement liée à la massification de l'enseignement supérieur chinois, qui voit se multiplier les spécialités universitaires et notamment les spécialités de langues étrangères. Elle ne concerne donc pas que la seule langue française.

### • Tendances

Beaucoup d'universités souhaitent recruter plus d'étudiants à l'avenir (voir, dans les tableaux, la colonne G2, la compilation des réponses à la question « allez-vous recruter plus d'étudiants dans les années à venir ? ») et beaucoup d'universités ont le français comme 2<sup>e</sup> langue étrangère et ont comme projet d'ouvrir une spécialité de français. Le mouvement devrait donc encore se poursuivre quelque temps et ce d'autant que les directives du gouvernement chinois encouragent le développement de l'enseignement des langues étrangères comme facteur d'ouverture économique dans l'espace mondialisé des échanges.

*5 Sur 39 universités faisant partie du programme 985, 17 ont une spécialité de français.*

## 2. Niveaux master et doctorat

Les étudiants spécialistes de français, peuvent, s'ils le souhaitent et s'ils le peuvent, poursuivre leurs études en deuxième cycle. Ils doivent pour cela passer et réussir un examen d'entrée très sélectif. Les compteurs sont en quelque sorte remis à zéro et les étudiants poursuivent souvent leurs études en master dans une autre université<sup>6</sup>.

### Effectifs et nombre d'universités : présentation des données

Près de 40 universités offrent un master en études françaises. Les effectifs s'élèvent à près de 700 étudiants sur toute la Chine et leur répartition est assez inégale.

Les *Universités des langues étrangères de Shanghai, de Xi'an et du Sichuan* sont celles qui ont les plus gros effectifs (plus de 40 étudiants en master), suivies par l'*Université des langues étrangères de Dalian, l'Institut de diplomatie, les Universités du Yunnan et de Wuhan*, enfin l'*Université normale de la Capitale* (plus de 30 étudiants). Les universités qui ont ouvert un master récemment semblent avoir certaines difficultés à recruter des étudiants (peut-être du fait du peu d'encadrement disponible) et les effectifs restent modestes (parfois 2 ou 3 étudiants). Ainsi, les « départements historiques » gardent-ils une avance certaine, en particulier dans les universités de langues étrangères : ce sont elles qui comptent les plus gros effectifs, et qui ont aussi les moyens d'encadrer ces effectifs.

Concernant la répartition géographique, Pékin a une position largement dominante avec neuf universités, suivie d'assez loin par d'autres grandes villes universitaires chinoises : quatre à Shanghai, trois à Wuhan, deux à Canton, Nankin, Chengdu... Il faut noter que toutes les universités de langues étrangères offrent le niveau master. Enfin, parmi les 37 universités ayant un master de français, l'enseignement du français dans 23 d'entre elles y est relativement ancien puisque datant d'avant le début de la massification de l'enseignement supérieur (avant 2000).

Le nombre d'universités offrant un master de français augmente aussi, mais à un rythme moins élevé que celles offrant un diplôme de premier cycle. Le rythme de création s'est néanmoins largement accéléré bien qu'encore très irrégulier ces dernières années : entre 0 et 4 selon les années.

<sup>6</sup> Il faut noter que l'accès à certaines universités prestigieuses, pour le master comme pour le doctorat, est de plus en plus fermé si le benke n'a pas été obtenu dans une université de même niveau. C'est l'université qui a, en la matière, le pouvoir de décision.

## Le niveau doctoral

Pour être admis au niveau doctorat, les étudiants titulaires d'un master doivent passer un autre examen d'entrée, également très sélectif. Au terme de leurs études, ils obtiendront le grade de *docteur en langue et étude françaises*. Les universités pouvant conférer le grade de *docteur en langue et étude françaises* sont au nombre de six : trois universités généralistes et prestigieuses (les *Universités de Pékin, Nankin et Wuhan*) et les trois universités de langues étrangères les plus réputées (*Pékin, Shanghai et Guangdong*). En réalité, il y a d'avantage d'universités qui permettent à leurs étudiants de poursuivre un doctorat en langue française, mais le diplôme ne sera pas reconnu dans ce domaine-là mais dans un autre : langues étrangères, linguistique... On peut par exemple citer le cas de l'*Université Sun Yat-sen* de Canton.

Les exigences imposées aux universités pour ouvrir un programme de doctorat sont très élevées, tant et si bien que leur nombre a tendance à stagner dans le cas de la spécialité de français, ce qui n'est pas sans poser de problèmes. Les universités chinoises sont de plus en plus exigeantes dans leur recrutement (doctorat comme condition d'embauche). Or, à l'autre bout de la chaîne, le nombre de nouveaux docteurs augmente peu, ce qui crée des tensions vu l'explosion du nombre de spécialités de français et donc les besoins croissants en enseignants qualifiés.

Les domaines de recherche les plus répandus sont la littérature, la critique littéraire, la littérature comparée, la traduction, la linguistique, les études interculturelles et, de plus en plus, la didactique des langues étrangères ; enfin, dans une moindre mesure, les études internationales sur les pays francophones (recherches généralement classées dans les études politiques).

Pour finir, il faut noter que les thèses en cotutelle et en codirection sont de plus en plus nombreuses, notamment avec des universités françaises (par exemple entre l'*Université de Wuhan* et l'*Université Bordeaux 3*).

## II – Quelques considérations régionales

Trois brèves monographies régionales donnent ici quelques clés et indiquent le type de lecture qui peut être fait de cet annuaire.

### Province du Hubei

La province du **Hubei**, située au centre de la Chine, détient le record du nombre d'universités offrant une spécialité de français (13, avec une très grande ville universitaire, Wuhan, qui en concentre 11), à égalité avec Pékin, ainsi que du nombre d'étudiants (près de 1700), à égalité avec Shanghai, confirmant ainsi sa réputation de « centre francophone de la Chine<sup>7</sup> ». Il faut néanmoins noter que le tissu d'universités concernées est très varié. À côté de deux universités d'élite (l'*Université de Wuhan* et l'*Université de science et de technologie de Chine du Centre*), on trouve des universités de différents niveaux.

L'histoire des spécialités universitaires de français dans la province du Hubei est assez symbolique de ce qui s'est passé dans le reste du pays. Jusqu'en 1993, une seule université, prestigieuse, offrait le français en tant que spécialité universitaire : l'*Université de Wuhan* (benke en 1973, master en 1985). Une autre université de bon niveau (1<sup>re</sup> catégorie, programme 211) avait ouvert une spécialité dans les années 1990 : l'*Université de technologie de Wuhan*. Ainsi, avant la massification de l'enseignement supérieur, l'offre était-elle plutôt limitée, à l'instar des autres provinces du pays (à l'exception de Pékin et Shanghai). Tout a changé à partir de 2001 avec une à trois ouverture(s) par année : l'*Université du Hubei* en 2001, les *Universités de Jiangnan et des Trois Gorges* en 2004, l'*Institut d'ingénierie du Hubei* (ex-*Institut de Xiaogan*) et l'*Institut professionnel de Wuhan* (zhuanke) en 2006, l'*Université normale de Chine du Centre* en 2007, l'*Université des finances et du droit du Centre-Sud* en 2009, l'*Institut Wenli* (rattaché à l'*Université de Jiangnan*) en 2010, l'*Université des sciences et technologie de Chine du Centre* et l'*Institut Donghu de Wuhan* en 2012. Enfin, l'*Institut Luojiashan* (rattaché à l'*Université de Wuhan*) vient d'obtenir une autorisation d'ouverture. Tous les niveaux sont concernés : des universités d'élite (985 et 211), des universités de 2<sup>e</sup> catégorie, un institut de niveau *zhuanke* et, plus récemment, des instituts de 3<sup>e</sup> catégorie, rattachés à des universités de meilleur niveau. La province du Hubei symbolise donc bien cette diversification, en termes de niveaux mais également de type d'universités concernées.

Les effectifs de 1<sup>er</sup> cycle, féminins à plus de 85 %, ne dépassent pas 250 étudiants par université. Néanmoins, et en phase avec ce qui a été observé dans le reste de la Chine, les plus petits effectifs au niveau benke de la province sont dans les deux universités les plus prestigieuses : l'*Université de Wuhan* et l'*Université de science et technologie de Chine du Centre*.

<sup>7</sup> Le nombre d'entreprises françaises installées y est très important, dont, historiquement, les usines PSA.

Quasiment toutes ces universités offrent par ailleurs la possibilité d'étudier le français comme deuxième langue étrangère à d'autres étudiants, et souvent également en cours optionnels.

Très récemment, deux universités de niveau 211 ont ouvert le niveau master, mais avec de très petits effectifs (l'*Université normale de Chine du Centre* en 2011 et l'*Université de technologie de Wuhan* en 2014), ce qui contraste avec l'*Université de Wuhan*, qui compte plus de 30 étudiants à ce niveau.

Dans cette offre de français au niveau universitaire, l'**Université de Wuhan**, université-phare de la province du Hubei, domine le paysage : ancienne, directement administrée par le ministère chinois de l'Éducation, elle abrite l'un des grands départements de français de Chine, influant par la qualité et la réputation de ses chercheurs. C'est un département ancien, marqué présentement par la figure du traducteur Xu Jun. Les domaines de recherche sont la littérature, les études culturelles, la linguistique française. Les doctorants y sont nombreux (une trentaine) et font souvent leur thèse en cotutelle avec des universités françaises. Le département de français de l'Université de Wuhan édite la revue *Études françaises* et abrite un *Centre de recherche sur la francophonie*. Partenaire de l'Institut Confucius de l'*Université Paris Diderot* et de l'*Alliance française de Wuhan*, l'*Université de Wuhan* est aussi membre associé de l'*Agence universitaire de la francophonie* et a de très nombreux partenariats avec des établissements français d'enseignement supérieur. Le nombre impressionnant de coopérations avec la France est d'ailleurs l'une des caractéristiques de cette université. Au-delà de son département de français, l'*Université de Wuhan* abrite également une filière médicale francophone (coopération de l'*Hôpital Zhongnan* et du *Collège médical de l'Université de Wuhan* côté chinois et de la *Faculté de médecine* et du *CHU de Nancy* côté français).

L'*Université de Wuhan* représente ainsi assez bien ces toutes premières universités chinoises, bien intégrées et actrices de la mondialisation universitaire, et qui prétendent acquérir, tôt ou tard, un statut d'université de classe mondiale.

### **Municipalité de Pékin**

Au point de vue qualitatif, c'est néanmoins **Pékin** qui occupe la place centrale dans le dispositif de l'enseignement du français en Chine. Si l'on ne considère que les effectifs, la Municipalité de Pékin occupe la troisième place, mais la première, à égalité avec la province du Hubei, si l'on considère le nombre d'universités impliquées. Néanmoins, ces données numériques ne suffisent pas à comprendre la situation centrale, exceptionnelle et dominante de Pékin concernant le français : elle concentre effectivement la plus grande partie de l'enseignement et de la recherche de haut niveau. Parmi ces 13 universités ayant une spécialité de français, dix sont de haut voire de très haut niveau : six de première catégorie et quatre de catégorie 985 ou hors-catégorie. Neuf d'entre elles offrent le français dans le premier et deuxième cycles, et deux dans les trois

cycles d'enseignement. Pékin concentre 1/4 des masters (25 % des effectifs nationaux ; 9 universités offrent le français au niveau master, ce qui est le record en Chine, Shanghai et le Hubei étant loin derrière avec respectivement 4 et 3 universités) et 1/3 des doctorats de français (et 1/3 des effectifs) de Chine. Outre la qualité, c'est l'ancienneté des structures qui est frappante : sept universités ont une spécialité de français depuis au moins 40 ans (avant 1965), présentant en cela un contraste frappant avec le reste de la Chine.

Les effectifs étudiants sont plutôt faibles au 1<sup>er</sup> cycle : moins de 150 généralement, à l'exception de l'Université des langues étrangères de Pékin, qui, comme toutes les universités de langues en Chine, compte plusieurs centaines d'étudiants, et un institut municipal de 3<sup>e</sup> catégorie (l'Institut de la Ville de Pékin), qui est plutôt dans une logique marchande. Au contraire, les effectifs au 2<sup>e</sup> cycle sont relativement importants, démontrant ainsi une volonté de positionnement dans le domaine de la recherche et des études aux cycles supérieurs. Ceci n'est pas une surprise. La recherche en français occupe une place importante à Pékin, du fait du nombre élevé de programmes de master et de doctorat, et le niveau y est élevé du fait d'un recrutement d'étudiants excellents à la source. De plus, c'est à Pékin qu'on trouve le taux le plus élevé de titulaires de doctorat parmi les enseignants.

Les universités de Pékin sont intégrées dans la mondialisation universitaire. Les diplômes en codirection (master et doctorat) sont monnaie courante de même que le sont les mobilités étudiantes au 1<sup>er</sup> cycle, l'exemple le plus marquant étant celui de l'*Université des communications de Chine*, dont tous les étudiants de 3<sup>e</sup> année partent à l'*Université Lyon 2* pour un an d'études. De plus, plusieurs des universités pékinoises ont en charge des Instituts Confucius dans des pays francophones.

L'**Université de Pékin**, la plus prestigieuse du pays, a aussi le département de français le plus ancien, remontant à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Elle possède aussi l'un des plus anciens programmes de master de français (1956). Les grandes orientations de recherche du département sont : langue française et sciences du langage, littératures française et francophone, études culturelles françaises, traduction et traductologie. Concernant les effectifs étudiants en premier cycle, il faut noter leur faiblesse, confirmant ainsi le fait que les universités les plus prestigieuses n'ont pas participé au mouvement de massification de l'enseignement supérieur des années 2000.

L'**Université des langues étrangères de Pékin** est l'université-référence dans le domaine des langues étrangères en Chine. Son département de français, qui a fêté ses 60 ans en 2010, est particulièrement performant en recherche dans les domaines suivants : littérature, didactique, traduction et francophonie. Une revue scientifique et de compte rendu de pratiques, *Apprendre le français*, est publiée régulièrement. Le département dispose d'un *Centre de ressources et de littérature* (Québec, Suisse, Belgique francophones). Enfin, l'université est en charge depuis 2009 de l'organisation de l'examen national de français de niveau 8 (TFS 8) et elle dispose d'une maison d'édition extrêmement active dans le domaine des langues étrangères, notamment en français langue étrangère (FLE).

L'ancienne « École supérieure préparatoire des étudiants étrangers », fondée en 1962 et devenue plus tard l'**Université des langues et des cultures de Pékin**, abrite quasiment depuis son ouverture une spécialité de français, et depuis 2004, le niveau master. Elle est également l'université partenaire de l'*Alliance française* de Pékin.

L'**Institut de diplomatie**, directement géré par le ministère des Affaires étrangères, forme, entre autre, les diplomates francophones. La spécialité de français est l'une des plus anciennes de Chine (1955). L'*Institut de diplomatie* est membre associé de l'*Agence universitaire de la francophonie*.

La situation de Pékin est donc avant tout marquée par le prestige, la qualité et l'ancienneté de ses départements de français. En somme, Pékin occupe une place dominante en Chine pour l'enseignement du français et pour la recherche dans ce domaine. Ce qui est vrai pour de nombreuses disciplines l'est aussi pour le français.

### **Province du Yunnan**

Le Yunnan est un bon exemple d'une province reculée, plutôt rurale et qui participe pourtant, à la mesure de ses moyens, aux phénomènes observés ailleurs. Comme dans beaucoup de provinces, il n'y a longtemps eu qu'une seule université, d'un bon niveau, offrant une spécialité de français : l'*Université du Yunnan* (programme 211), dont la spécialité a ouvert en 1972. L'offre provinciale de français s'est donc pendant très longtemps limitée à cette seule université, avec, tout de même, l'ouverture du master en 1993. Il a fallu attendre 2010 pour voir cette offre s'étoffer avec l'ouverture de deux autres spécialités de français, au sein de l'*Université de sylviculture du Sud-Ouest de la Chine* tout d'abord, montrant en cela que la massification de l'enseignement supérieur touchait finalement aussi le Yunnan. Un phénomène observé ailleurs se retrouve dans le cas de cette université : tout en gardant son nom de l'époque des réformes du système d'enseignement supérieur, dans les années 1950, basées sur le « modèle soviétique », elle est devenue généraliste, ce qui explique qu'elle puisse ouvrir, malgré son nom, d'autres spécialités universitaires, notamment de langues. L'autre spécialité de français a été ouverte au sein de l'*Institut des lettres et des sciences*, rattaché à l'*Université normale du Yunnan*. Avec ces deux ouvertures, une autre indication est fournie : le français comme spécialité est offert dans des universités de catégorie inférieure (2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> catégories), dans le Yunnan comme ailleurs. De manière générale, les effectifs restent modestes, moins de 400 étudiants au 1<sup>er</sup> cycle pour ces trois universités, toutes concentrées dans la capitale provinciale, Kunming.

Situées dans une province plus à l'écart des centres névralgiques du pays, les trois universités du Yunnan offrant une spécialité de français sont assez peu intégrées dans la mondialisation universitaire. Les visites de délégations d'universités étrangères y sont rares de même que les partenariats et les mobilités étudiantes. C'est finalement une autre université, l'*Université de médecine et de science de Kunming*, qui n'a pas de spécialité de français mais une filière médicale francophone ancienne et dynamique, qui manifeste une timide intégration dans des réseaux universitaires internationaux. Travaillant avec les *Universités de Strasbourg* et de *Brest* ainsi qu'avec le *CHU de Nancy*, et plus récemment avec

L'*Institut francophone de médecine tropicale du Laos*, cette université est également membre associé de l'*Agence universitaire de la francophonie* et abrite un campus numérique francophone.

Dans le domaine des études françaises, c'est bien sûr l'**Université du Yunnan** qui domine dans la région, notamment en recherche avec plus de trente étudiants en master. Les domaines de recherche sont variés : littérature, culture, linguistique, traduction (interprétation), pédagogie.

### **Autres régions**

Plus succinctement, on peut également évoquer **Shanghai**, deuxième pôle universitaire chinois, qui a un rôle très important pour le français à l'université, du fait, notamment, du rôle joué par son *Université des langues étrangères*, quasiment aussi influente et prestigieuse que celle de Pékin. Son président, Cao Deming, est également responsable des deux principaux organismes régulateurs de l'enseignement de la spécialité de français : la Sous-commission ministérielle et l'Association chinoise des professeurs de français (ACPF). De plus, cette université est en charge d'organiser le TFS 4. Outre cette université, deux autres universités prestigieuses (985 et 211) ont également une spécialité de français : l'*Université Fudan* et l'*Université normale de la Chine de l'Est*.

Dans le **Guangdong**, deux universités dominent le paysage : l'*Université des langues étrangères du Guangdong* et l'*Université Sun Yat-sen*. L'enseignement du français y est ancien (années 1950 et 1960) et elles offrent le français dans les trois cycles universitaires. L'Université des études étrangères du Guangdong fait autorité et est la référence pour l'enseignement des langues étrangères dans tout le Sud de la Chine. Ceci est particulièrement vrai pour le français. Dans la province du Guangdong, la massification de l'enseignement du français a commencé plus tard que dans bien des provinces. Mais ce retard est en train d'être rattrapé car le rythme des créations s'est récemment accéléré.

## **III – Autre présence du français dans le système universitaire chinois**

Le français est présent dans le système universitaire chinois en dehors des départements de français ou des départements de langues étrangères ayant une spécialité de français.

Le français peut tout d'abord être choisi comme **2<sup>e</sup> spécialité universitaire**. Des étudiants inscrits dans une spécialité décident de suivre des cours afin d'obtenir une 2<sup>e</sup> spécialité. Ils s'engagent d'abord dans un programme de type « mineure ». S'ils parviennent à suivre davantage de cours, et rédiger un mémoire, ils peuvent obtenir une 2<sup>e</sup> spécialité universitaire en français. Cela demande une charge de travail supplémentaire

très importante, pour des cours généralement donnés les week-ends. Le nombre d'universités offrant ce type de cursus n'est pas répertorié, de même que le nombre d'étudiants inscrits.

Beaucoup plus courant est le français enseigné comme **2<sup>e</sup> langue étrangère**. L'anglais est la langue étrangère principale et obligatoire des étudiants et, dans beaucoup de filières, souvent la langue étrangère unique. Néanmoins, dans certain cas, une 2<sup>e</sup> langue étrangère est enseignée. Dans la très grande majorité des cas, il s'agit d'étudiants spécialistes d'anglais, plus rarement d'autres langues, et qui sont au niveau du 1<sup>er</sup> cycle universitaire (*benke* et *zhuanke*). Pour ces derniers, l'apprentissage d'une langue étrangère est obligatoire. Il s'agit d'un enseignement structuré (il existe un programme national) qui se déroule généralement sur trois ou quatre semestres, à raison de quatre périodes par semaine. Il peut également s'agir d'étudiants de master et de doctorat, à qui l'on offre la possibilité d'apprendre une 2<sup>e</sup> langue étrangère, en plus de l'anglais. Enfin, un dernier cas de figure existe : le français est enseigné aux étudiants de spécialités non linguistiques. À côté de l'anglais, langue étrangère obligatoire, ils se voient proposer des cours de français (ou d'une autre langue étrangère), sous la forme de cours à option.

Dans certaines universités, **des spécialités sont enseignées partiellement en français**. Les étudiants ne sont pas des étudiants de langues mais d'une autre spécialité. Ils ont été recrutés par l'université dans le cadre du plan national de recrutement et obtiendront un diplôme national chinois de 1<sup>er</sup> (*benke*) et / ou de 2<sup>e</sup> cycle (master) dans une spécialité non-linguistique : ingénierie, gestion, médecine, tourisme etc. En parallèle de leurs enseignements de spécialité, ils suivent des cours intensifs de français (généraux et liés à leur spécialité), puis, progressivement, des cours de leur spécialité en français et non plus en chinois. Ces programmes existent toujours en coopération avec un ou plusieurs partenaires étrangers. Ainsi, certains étudiants inscrits dans ces programmes peuvent également obtenir un diplôme de ce partenaire (diplôme national : licence, master, diplôme d'ingénieur ou diplôme d'université), soit en restant en Chine (programme délocalisé), soit en séjournant en France durant une certaine période. Ces programmes sont donc généralement, mais pas systématiquement, liés à la mobilité étudiante, mobilité qui va concerner une partie ou la totalité des étudiants d'une même cohorte. Il est à noter que le séjour en France peut ne pas donner lieu à l'obtention d'un diplôme mais être l'occasion d'un séjour d'études ou d'un stage. On peut citer comme exemples, dans le domaine médical, les filières médicales francophones (Wuhan, Shanghai, Kunming et Chongqing), dans le domaine du tourisme, les programmes de l'*Université d'Angers* avec l'*Université de Canton (Institut franco-chinois du tourisme)* et l'*Université de Ningbo* (Licence management du tourisme), les écoles d'ingénieur (*École Centrale de Pékin* au sein de l'*Université Beihang*, l'*Institut franco-chinois de l'énergie nucléaire* de l'*Université Sun Yat-sen*, l'*Institut sino-européen d'ingénierie de l'aviation* à Tianjin, etc.). Il faut remarquer que, dans certains cas, un même programme existe dans l'université et est composé de deux groupes d'étudiants, aux effectifs très inégaux : un groupe majoritaire suivant le cursus entièrement en Chine et en chinois (avec des droits d'inscription réguliers) et un groupe ayant appris le français et qui suit les cours partiellement ou entièrement en français. C'est par exemple le cas des filières médicales francophones.

Enfin, il existe des **formations linguistiques universitaires organisées dans un but de poursuite d'études à l'étranger**. Ces programmes consistent à enseigner à des étudiants le français de manière intensive dans le but de les envoyer à l'étranger (en France et ailleurs), la plupart du temps pour y poursuivre des études. On peut distinguer deux types de public, très différents : des « étudiants non réguliers », inscrits par l'université, mais recrutés hors-plan national de recrutement. Ils n'ont pas le niveau requis pour intégrer l'université où ils se trouvent de fait. Ils sont donc inscrits dans une formation linguistique intensive, avec promesse de poursuite d'études à l'étranger. Ils peuvent suivre, en parallèle de leurs cours de français, des cours (en chinois) d'une spécialité, qui pourront être éventuellement validés par l'université étrangère d'accueil. Le niveau d'études visé est généralement le 1<sup>er</sup> cycle (licence). Il s'agit des formats d'études dit « 2+2 », « 3+1 », etc. La 2<sup>e</sup> catégorie est composée d'étudiants réguliers, inscrits dans une spécialité, dont ils suivent les cours en chinois. Le but est un séjour d'études ou une poursuite d'études en France. Le niveau visé peut être le 1<sup>er</sup> cycle (licence) et/ou le 2<sup>e</sup> cycle (master), voire plus. Dans ces deux dernier cas, la formation linguistique se double parfois d'une formation à la méthodologie universitaire.

David Bel

Doctorant à l'Université de Montréal

Enseignant-chercheur à l'Université normale de Chine du Sud (Canton)

# MÉTHODOLOGIE DE LA PRÉSENTE ENQUÊTE

Les données sur l'enseignement universitaire de spécialité existent mais elles sont partielles, éparses, incomplètes et pas toujours fiables du fait de la rapide évolution et de la complexité de la situation, en particulier en ce qui concerne l'offre de formation, la nature de ces formations (en constante évolution) et le nombre d'apprenants. Pour cette enquête, les données vont donc être recueillies de manière systématique puis vérifiées par un travail rigoureux de croisement des sources.

Personnes et organismes sollicités côté chinois : tous les directeurs / responsables des départements / spécialités de français des universités ; l'ACPF ; l'Association de l'enseignement du français LV2.

Personnes et organismes sollicités côté français : Ambassade de France en Chine; Consulats généraux de France en Chine ; Alliances françaises.

## 1. Présentation commentée des rubriques

### Informations pertinentes sur les universités : Colonnes A à D

#### « Nom de l'université » (A)

Dans les tableaux, les noms des universités sont indiqués en français (A1), puis en chinois (A2). Il s'agit du nom officiel de l'université en chinois. Les universités les plus célèbres sont généralement désignées par un acronyme. Le cas échéant, celui-ci est indiqué dans la colonne A2, entre parenthèses.

La traduction des noms en français a été uniformisée. Par exemple, 学院 a été systématiquement traduit par Institut, même si la version anglaise du site Internet indiquait *University*. De même, les traductions de noms spécifiques mais qu'on retrouve dans plusieurs provinces (*Université des minorités, nationalités, communications, etc.*) ont également subi un processus d'uniformisation.

Enfin, il faut noter que les universités chinoises ont, pour la plupart, gardé leur nom de l'époque de la mise en place des réformes sur le modèle soviétique (*Universités normale, d'agriculture, de sylviculture, de technologie, etc.*), même si elles sont, pour la plupart, devenues généralistes.

### **Attention aux confusions dans les noms des universités !**

Les universités chinoises sont très nombreuses (plus de 1200), et les institutions d'enseignement supérieur<sup>8</sup> le sont encore plus (plus de 2000). En outre, le système universitaire est très hiérarchisé. Il est donc important, afin d'éviter toute confusion, de bien identifier l'université dont on parle.

Par exemple, à Shanghai, il existe l'*Université normale de Shanghai*, qui ne doit pas être confondue avec l'*Université normale de la Chine de l'Est*, située également à Shanghai. En revanche, à Canton, il n'existe pas d'*Université normale de Canton*. Il y a l'*Université de Canton* et l'*Université normale de Chine du Sud*.

Non seulement ces appellations désignent des universités différentes, mais également des niveaux différents. Parmi les quatre universités citées, l'*Université normale de la Chine de l'Est* est l'une des plus prestigieuses de Chine (985 et 211). L'*Université Normale de la Chine du Sud*, bien que de 1<sup>re</sup> catégorie et 211, est bien loin derrière en termes de réputation. Enfin, l'*Université normale de Shanghai* et l'*Université de Canton* sont des universités de 2<sup>e</sup> catégorie.

### **« Type d'université » (B)**

La majorité des universités sont publiques. Les universités privées sont indiquées de cette manière : « *U privée* ». Il existe néanmoins une catégorie intermédiaire : les instituts de 3<sup>e</sup> catégorie, fondés par une université, et qui ont un fonctionnement indépendant, même si les liens avec l'université-mère ne sont pas absents. Ils sont indiqués dans le tableau sous cette forme : « *Inst. Indépendant fondé par....* ».

La plupart des universités chinoises sont gérées par la commission d'éducation de la province (indiqué dans le tableau par « *CEP* »). Mais une certaine, les plus prestigieuses, le sont directement par le ministère de l'Éducation (indiqué dans le tableau par « *MOE* »).

<sup>8</sup> Intégrant les Instituts ne délivrant que des diplômes de premier degré, les Instituts professionnels...

### « Niveau » (C)

Il s'agit du niveau de l'université (programmes 985 ou 211, 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> catégorie). Cette précision a une influence considérable sur le niveau de recrutement des étudiants à la fin des études secondaires. Une université de niveau 211 ne pourra par exemple pas recruter des étudiants en dessous d'un certain niveau (mesuré par le résultat obtenu au *gaokao*), même si, au sein d'une même université, toutes les spécialités n'ont pas la même valeur.

### « Ville » (D)

Il s'agit de la ville où se trouve le campus principal de l'université. Les universités chinoises, surtout depuis la fin des années 1990, ont construit un, ou parfois, plusieurs campus, en dehors de la ville, voire dans une autre ville et même une autre province, tant et si bien qu'il peut y avoir parfois certaines confusions.

## Spécialité de français : 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles : Colonnes E à I

### « Année » (E)

Il s'agit de l'année d'ouverture du diplôme de 1<sup>er</sup> cycle universitaire offert. Cela peut être : *benke*, *zhuanke*, *benke bilingue*...

Pour les universités dont l'ouverture est récente, il s'agit de l'année de recrutement des premiers étudiants, et non de l'année d'obtention de l'autorisation d'ouverture d'une spécialité (il peut s'être écoulé un an ou deux entre temps). Pour les universités historiques, il s'agit de l'année indiquée par l'université sans qu'il soit toujours facile de savoir s'il s'agit de l'année du recrutement des premiers étudiants ou de l'année d'obtention de l'autorisation d'ouverture de la spécialité.

Remarque : Certains établissements peuvent avoir eu un cursus *zhuanke* puis l'avoir fermé, ou une spécialité bilingue avant d'ouvrir la spécialité elle-même.

### « Type » (F)

Il s'agit ici du type de diplôme : *benke*, *benke bilingue*, *zhuanke*.

Rappel : le *benke* est un cursus universitaire de 1<sup>er</sup> cycle, permettant d'obtenir le diplôme de *xueshi* (学士), équivalent à la licence française. Néanmoins, eu égard à la très forte hiérarchisation du système universitaire chinois, tous ne se valent pas. Sur le marché du travail, un cursus de *benke* réalisé dans une université 985 est sans commune mesure avec le même cursus effectué dans une université de 2<sup>e</sup> catégorie.

Quant au *zhuanke*, il s'agit d'un diplôme sur 3 ans (études courtes), encore bien inférieur aux universités de *benke* de 3<sup>e</sup> catégorie.

#### « Effectifs étudiants » (G1 et G2)

Il s'agit des effectifs actuels totaux (G1), à savoir toutes années confondues, pour les trois ou quatre années que dure le cycle.

« Effectifs à l'avenir » : Dans cette colonne (G2) figurent à la fois l'augmentation mécanique du nombre d'étudiants (cas d'une université qui vient d'ouvrir une spécialité) et la volonté affirmée d'une université, qui a déjà une spécialité de français, d'augmenter le nombre des étudiants recrutés (sont donc indiqués dans cette colonne les réponses à la question : « Allez-vous recruter plus d'étudiants à l'avenir ? Si oui, combien ? »). Il faut remarquer que la question de l'augmentation des effectifs dans le futur a la plupart du temps été posée aux directeurs de départements. Or, ces derniers ne contrôlent pas forcément totalement l'évolution de leurs effectifs. La décision peut se prendre à un niveau bien plus élevé. Si les effectifs sont indiqués entre parenthèses, c'est qu'il manque l'information et qu'on suppose que l'université aura le format standard, à savoir une classe par année de 33 étudiants, soit 120 étudiants au total.

#### « Niveaux master et doctorat » (H et I)

Si l'université offre une spécialité de français à l'un de ces deux niveaux ou aux deux, cela est indiqué par « OUI » avec, entre parenthèse, l'année d'ouverture et les effectifs étudiants en 2014.

### Autres données concernant le français : Colonnes J à M

#### « Autres formations de / en français » (J)

Il s'agit ici des cours de français ou en français dispensés au sein de l'université à des étudiants qui ne sont pas des spécialistes de français. Ces cours peuvent être donnés, ou non, par le département de français.

#### « Coopérations internationales » (K)

Deux sous-rubriques : « Échanges d'étudiants » et « Autres informations ».

« Échanges d'étudiants » (K1) : Au cours de leur cursus, les étudiants vont effectuer un semestre ou une année d'études à l'étranger, la plupart du temps en France. Dans la grande majorité des situations, les étudiants partent pour un an en 3<sup>e</sup> année, et reviennent pour la 4<sup>e</sup> année (année importante car il faut terminer le mémoire de fin d'études et faire un stage ; c'est aussi l'année où on cherche un emploi).

« Autres informations » (K2) : Sont rassemblées ici les informations concernant la coopération universitaire, notamment les réponses à la question : « Recevez-vous des délégations universitaires de pays francophones ? Si oui, à quelle fréquence et de quels pays ? »

La personne-contact du département de français a fourni les réponses. Les informations indiquées reposent donc sur une base déclarative. Il n'y a pas eu de vérification de la réalité de ces coopérations. De plus, il est tout à fait possible que des délégations d'universités francophones visitent l'université sans que le département de français en soit informé car ces relations peuvent être gérées par d'autres (le Bureau des relations internationales ou un autre institut). Néanmoins, cela donne une indication de l'implication de ces départements dans la globalisation universitaire. Si un enseignant ou un responsable de département ne voit pas souvent passer des délégations, on peut aisément en conclure qu'il y en a peu.

Ont été également compilés dans cette sous-rubrique des partenariats de type culturel et éducatif : partenariat avec les Alliances françaises de Chine, partenariat avec des Instituts Confucius situés dans des pays francophones, etc.

### « Orientations de recherche » (L)

Cette information n'est pas facilement accessible car les recherches effectuées dans une université dépendent des intérêts de recherche et de l'initiative des professeurs du département.

Les informations indiquées dans cette colonne concernant la recherche reposent sur une base déclarative (soit sur le site Internet de l'université, soit via l'enquête : un des professeurs de l'équipe ou le directeur), et peu d'investigations sur le terrain ont été menées pour vérifier la véracité des informations transmises ou recueillies.

La mention « *Pas d'orientation particulière* » signifie généralement que les professeurs du département ne font pas beaucoup de recherche (situation majoritaire car la plupart sont d'ouverture très récente).

### « Nombre d'enseignants de français » (M)

Attention : Ne sont comptabilisés dans cette colonne que les enseignants de la spécialité de français.

Colonne divisée en deux sous-rubriques (« Enseignants chinois », « Enseignants étrangers ») : nombre total d'enseignants chinois et étrangers à temps plein. Pour ces derniers, la nationalité est indiquée entre parenthèses. Les enseignants étrangers sont assez mobiles et peuvent parfois ne rester qu'une année. La nationalité indiquée était valable au moment où l'enquête a été réalisée mais ne le sera peut-être plus au moment où celle-ci sera sous presse.

Parfois, le nombre d'enseignants à temps partiel peut être important mais n'est pas inclus dans ce total. Effectivement, un enseignant à temps plein d'une université peut être à temps partiel dans une autre. De plus, certains enseignants peuvent être en congé (pour différentes raisons). C'est donc davantage l'ordre de grandeur qu'il faut retenir pour cette colonne que le chiffre exact. Enfin, pour les instituts moins cotés, ce sont souvent des étudiants de master de l'université prestigieuse voisine qui y enseignent, à temps partiel.

## 2. Liste des abréviations

Ss : étudiants

LE : langues étrangères

N/C : donnée non communiquée

N/A : l'université n'est pas concernée

U : université

法  
語

系

Department de Français



## ANHUI 安徽 : 8 spécialités de français (6 universités concernées)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université de l'Anhui	安徽大学 (Anda)	U publique CEP	211	Hefei	(1978) 2001	benke	110	110	NON	NON
Institut des langues étrangères de l'Anhui	安徽外国语学院	Inst. privé CEP	3 <sup>e</sup> cat	Hefei	2002	benke	56	220	NON	NON
					2011	zhuanke	33	0	NON	NON
Institut normal d'Anqing	安庆师范学院	Inst. public CEP	2 <sup>e</sup> cat	Anqing	2006	benke	N/C	N/C	NON	NON
Université d'agriculture de l'Anhui	安徽农业大学	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Hefei	2007	benke	120	N/C	NON	NON
Université normale de l'Anhui	安徽师范大学	U publique CEP	1 <sup>e</sup> et 2 <sup>e</sup> cat	Wuhu	2012	benke	30	120	NON	NON
Institut Chizhou	池州学院	Inst. privé CEP	2 <sup>e</sup> cat	Chizhou	2011	zhuanke	65	0	NON	NON
					2012	benke	30	120	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANÇAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANÇAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANÇAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université de l'Anhui</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options (Ss de toutes les autres spécialités)	Des Ss de la spécialité de français poursuivent leurs études en France dans plusieurs domaines (ex : FLE, économie, etc.)	Réception de délégations : souvent. De France	- Œuvres de Duras. - Enseignement de la grammaire - Enseignement de la littérature	7	1 (France)
<b>Institut des langues étrangères de l'Anhui</b>	N/C	N/C	—	Pas de recherche	3	1 (France)
<b>Institut normal d'Anqing</b>	N/C	N/C	—	Pas de recherche	7	1 (N/C)
<b>Université d'agriculture de l'Anhui</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	N/C	—	N/C	7	1 (Île Maurice)
<b>Université normale de l'Anhui</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options (Ss de toutes les autres spécialités)	2011 : 1 <sup>re</sup> année de la coopération avec l'Université de Strasbourg (6 étudiants inscrits dans ce programme de coopération)	Pas de réception de délégations francophones	Pas de recherche	6	1 (N/C)
<b>Institut Chizhou</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	N/C	—	Pas de recherche	4	1 (France)



## CHONGQING 重庆 : 3 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université des langues étrangères du Sichuan	四川外国语大学 [Chuanda]	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Chongqing	1960	benke	312	400	OUI (1999, 40Ss)	NON
Université de l'industrie et du commerce de Chongqing	重庆工商大学	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Chongqing	2003	benke	195	195	NON	NON
Institut de traduction Nanfang de Chongqing, rattaché à SISU	四川外语学院 重庆南方翻译学院	Inst. in- dépendant fondé par SISU CEP	3 <sup>e</sup> cat	Chongqing	2011	benke	326	400	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université des langues étrangères du Sichuan</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Prépa master (Ss de 4 <sup>e</sup> année pour études en France en master 1 directement) 3. Licence d'économie (U de Nice, délocalisée) : Ss de benke d'économie 4. Cours à options (Ss de toutes les autres spécialités)	Des Ss de 3 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> année poursuivent leurs études à l'étranger, en France et au Maroc (moins de 20 %)	- 11 partenaires français. - Délégations de France, Suisse, Belgique, Québec ... - Partenaire AF de Chongqing - Membre associé de l'AUF - Partenaire de l'I Confucius de l'Université de Lomé (Togo)	- Commerce international - Littérature, traduction, linguistique - Cultures francophones (surtout la France)	18	3 (France)
<b>Université de l'industrie et du commerce de Chongqing</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. IBS (International Business School)	Quelques Ss poursuivent leurs études en France. Chaque année, environ 6 % du total	Réceptions de délégations : rarement	FLE	7	1 (France)
<b>Institut de traduction Nanfang de Chongqing</b>	N/A	N/A	—	Pas de recherche	17	1 (France)



## FUJIAN 福建 : 3 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
<b>Université de Xiamen</b>	厦门大学 (Xiada)	U publique MOE	985, 211	Xiamen	1978	benke	240	240	OUI (2000, 18Ss)	NON
<b>Institut des études étrangères et du commerce de Fuzhou</b>	福州外语外贸学院	U publique CEP	3 <sup>e</sup> cat	Fuzhou	2009	zhuanke	100	100	NON	NON
<b>Institut Jiageng, rattaché à l'Université de Xiamen</b>	厦门大学嘉庚学院	Inst. indépendant fondé par l'U de Xiamen CEP	3 <sup>e</sup> cat	Jiageng	N/C	benke	0	120	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université de Xiamen</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options (Ss de toutes les autres spécialités)	- Benke : Chaque année, dans le cadre d'échanges bilatéraux avec des universités françaises : une année en France en 3 <sup>e</sup> année (une trentaine d'Ss, soit 50 %). Cours dans des domaines variés. - Master : Une année en France (5-6 Ss, 100 % au total de la 2 <sup>e</sup> année). Cours dans des domaines variés.	- Réception de délégations : universités françaises - Partenaire de l'I Confucius de l'Université Paris Ouest Nanterre (France) - Partenaires : CLA (U. de Franche-Comté) ; U. Paris Ouest ; U. Lyon 3 ; U. du Havre ; U. de Caen	- Critique littéraire - Linguistique appliquée - Communication interculturelle - Didactique des langues et des cultures	12	3 (France)
<b>Institut des langues étrangères et du commerce de Fuzhou</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Une classe des 'affaires francophones' (80 Ss, benke), qui suivent les cours des affaires internationales en chinois, et 4 heures de cours de français chaque semaine.	N/C	Réceptions de délégations : rarement	N/C	6	1 (France)
<b>Institut Jiageng, rattaché à l'Université de Xiamen</b>	N/C	N/C	—	N/C	N/C	N/C



## GANSU 甘肃 : 3 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
<b>Université Jiaotong de Lanzhou</b>	兰州交通大学	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Lanzhou	2003	benke	238	238	NON	NON
<b>Université de Lanzhou</b>	兰州大学	U publique MOE	985 211	Lanzhou	2009	benke	80	80	NON	NON
<b>Institut de la ville de Lanzhou</b>	兰州城市学院	Inst. public CEP	2 <sup>e</sup> cat	Lanzhou	2012	benke	65	120	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université Jiaotong de Lanzhou</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Certains Ss poursuivent leurs études à l'étranger en quatrième année ou après avoir obtenu le diplôme de benke	—	Pas d'orientation particulière	12	2 (France)
<b>Université de Lanzhou</b>	1. Ss de benke et de master d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options (Ss de toutes les autres spécialités)	Coopération avec Paris 7 (échange d'une année : 25 % des 2 <sup>e</sup> années, 25 % des 3 <sup>e</sup> années et 25 % des 4 <sup>e</sup> années, en LEA)	Réception de délégations : de France (Paris 7) et du Canada	Pas vraiment de recherche	4	1 (France)
<b>Institut de la ville de Lanzhou</b>	N/C	N/C	—	Pas de recherche	7	0 (N/A)



## GUANGDONG 广东 : 12 spécialités de français (10 universités concernées)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université Sun Yat-sen	中山大学 (Zhongda)	U publique MOE	985 211	Canton	1957	benke	120	120	OUI (1999 10 Ss)	OUI (1999? 5 Ss)
Université des langues étrangères du Guangdong	广东外语外贸大学 (Guangwai)	U publique CEP	(2 <sup>e</sup> cat)	Canton	1965	benke	224	224	OUI (1982 21 Ss)	NON
Université de Shenzhen	深圳大学	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat <sup>9</sup>	Shenzhen	2003	benke bilingue	83	85	NON	NON
					2012	benke	18	35	NON	NON
Institut polytechnique de Shenzhen	深圳职业技术学院	Inst. privé CEP	Zhuanke	Shenzhen	2006	zhuanke	100	210	NON	NON
Université normale de Chine du Sud	华南师范大学 (Huashida)	U publique CEP	211	Canton	2007	benke	120	120	NON	NON

<sup>9</sup> Officiellement de 2<sup>e</sup> catégorie, cette université recrute ses étudiants à un niveau bien supérieur.

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université Sun Yat-sen</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options (Ss de toutes les autres spécialités : obtention d'un certificat « option mineure ») 3. IFCEN (Institut franco-chinois de l'énergie nucléaire, campus de Zhuhai)	Des Ss (niveaux benke et master) à Lyon 3 et Science Po	Réception de délégations : Lyon 3, Sciences Po, Lille	- Interculturel, littérature, histoire - Traductologie - Didactique du FLE	8	1 (France)
<b>Université des langues étrangères du Guangdong</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Double diplôme, échanges étudiants et enseignants, programme 2+2	- Réception de beaucoup de délégations - Nombreuse partenaires : EuroMed, AMU, U. Paris V, Audencia, U. de Nantes, ESC	- Littérature française - Interprétation - Communication interculturelles - Didactique - Sociolinguistique	15	2 (France)
<b>Université de Shenzhen</b>	Cours facultatifs (offerts à tous les Ss de l'université)	Pour l'instant, seulement pour les Ss bilingues (30~35 % en France : moitié études de la langue et littérature françaises, les autres : éducation, gestion, commerce, business)	Pas souvent des délégations (ISEP, U. de Poitiers)	N/C	5	1 (France)
<b>Institut polytechnique de Shenzhen</b>	N/C	5 % (communication d'entreprises, management des objets de luxe). Groupe ESG	Réception de délégations : rarement	Pas de recherche	3	1 (France)
<b>Université normale de Chine du Sud</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Envoi des Ss en double diplomation en France (AMU, U Bourgogne) et au Québec (UQAC) ou en échanges (Novancia, CNAM)	Réception de délégations : souvent (France, Québec, Liban) Partenaire de l'Institut Confucius de l'U de La Réunion ; membre associé de l'AUF	- Didactique - Sociolinguistique - Politiques linguistiques - Francophonie	3	3 (France)

## GUANGDONG 广东 (suite)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
<b>Institut du commerce de Nanguo, rattaché à l'Université des langues étrangères du Guangdong</b>	广东外语外贸大学 南国商学院	Inst. indépendant, fondé par Guangwai CEP	3 <sup>e</sup> cat	Canton	2008	benke	240	240	NON	NON
<b>Institut privé Hualian</b>	私立华联大学	Inst. privé CEP	Zhuanke	Canton	2009	zhuanke	60	60	NON	NON
<b>Université de Canton</b>	广州大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Canton	2013	benke	30	120	NON	NON
<b>Université de Jinan</b>	暨南大学	U. publique Bureau des affaires étrangères chinoises du Conseil d'État	211	Canton	2013	benke	15	60	NON	NON
						benke (Ss outre-mer)	20	80		
<b>Institut d'économie internationale de Canton</b>	广州涉外经济职业技术学院	Inst. privé CEP	Zhuanke	Canton	N/C	zhuanke	112	112	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Institut du commerce de Nanguo, rattaché à la GDUFS</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options (Ss de toutes les autres spécialités)	Quelques Ss de 3 <sup>e</sup> année poursuivent leurs études à l'Université catholique de Lyon : échanges et programme 2+2	Réception de délégations : jamais	Pas de recherche	8	1 (France)
<b>Institut privé Hualian</b>	N/C	N/C	—	Pas de recherche	1	1 (France)
<b>Université de Canton</b>	IFCT (Institut franco-chinois du tourisme : double diplôme avec l'U du Mans)	Pas encore	Partenaires : U du Mans, U de Nice, U d'Angers, CNAM, Perpignan, DRIC...	N/C	3	1 (France)
<b>Université de Jinan</b>	1. Ss d'anglais et de japonais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à option (soir) offerts à tous les Ss de l'U 3. Ss de Master d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 4. Aux Ss en formation continue	N/C	Réception de délégations : parfois, de France	Selon les professeurs : littérature française, linguistique appliquée...	4	1 (France)
<b>Institut d'économie internationale de Canton</b>	N/C	N/C	—	Pas de recherche	6	1 (N/C)



## GUANGXI 广西 : 2 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
<b>Université des minorités du Guangxi</b>	广西民族大学	U. publique Commission des affaires ethniques de la région autonome Zhuang du Guangxi	2 <sup>e</sup> cat	Nanning	1972	benke	95	95	OUI (2007 8 Ss)	NON
<b>Institut des langues étrangères du Guangxi</b>	广西外国语学院	Inst. privé CEP	2 <sup>e</sup> cat	Nanning	2008	zhuanke	150	150	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université des minorités du Guangxi</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Ss de niveau zhuanke (commerce et français, 100 Ss) 3. Ss de benke (commerce international et français)	Ss de benke : Commerce international et français : 1/3 des Ss partent en France pour poursuivre leurs études	—	- Littérature - Traduction - Nouveau roman (YANG Lin Fei, spécialiste traduction nouveau roman)	6	1 (France)
<b>Institut des langues étrangères du Guangxi</b>	N/A	N/C	—	N/C	3	1 (France)



## HAINAN 海南 : 1 université a une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Institut professionnel des langues étrangères du Hainan	海南外国语学院	Inst. privé, CEP	Zhuanke	Wenchang	2009	zhuanke	120	120	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Institut professionnel des langues étrangères du Hainan</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à option offerts à tous les Ss de l'U	N/A	—	Pas de recherche	4	1 (Algérie)



## HEBEI 河北 : 6 spécialités de français (5 universités concernées)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université du Hebei	河北大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Baoding	1998	benke	80	80	OUI (2010 3Ss)	NON
Université de science et de technologie du Hebei	河北科技大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Shijiazhuang	2004	benke	140	140	NON	NON
Institut d'économie de Shijiazhuang	石家庄经济学院	Inst. public CEP et Ministère des ressources nationales	2 <sup>e</sup> cat	Shijiazhuang	2004	benke	200	200	NON	NON
Institut des langues étrangères du Hebei	河北外国语学院	Inst. privé CEP	3 <sup>e</sup> cat	Shijiazhuang	2005	zhuanke	354	360	N/A	N/A
					2012	benke	217	220	NON	NON
Université Yanshan	燕山大学 (Yanda)	U. publique CEP	1 <sup>re</sup> cat	Qinhuangdao	2006	benke	50	50	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université du Hebei</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à option offerts à tous les Ss de l'U	N/A	—	- Littérature - Linguistique - Échanges culturels	7	2 (France)
<b>Université de science et de technologie du Hebei</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à option offerts à tous les Ss de l'U	N/A	—	N/C	6	1 (Cameroun)
<b>Institut d'économie de Shijiazhuang</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à option offerts à tous les Ss de l'U	Quelques étudiants, en France (Rennes, Grenoble, Lyon). Domaines : FLE, commerce, finance, tourisme, administration	Pas de réception de délégations	Pas de recherche	8	1 (France)
<b>Institut des langues étrangères du Hebei</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Pas encore	Pas de réception de délégations	Pas de recherche	13	3 (Cameroun, Bénin, Maroc)
<b>Université Yanshan</b>	tous les Ss de l'U	33 % des Ss vont faire leur master en France (gestion, FLE)	Réception de délégations : Université de Nice	N/C	5	1 (Afrique du Sud)



ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
圖書館  
စာအုပ်စာရင်း  
စာအုပ်စာရင်း

စာအုပ်စာရင်း





## HEILONGJIANG 黑龙江 : 3 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université du Heilongjiang	黑龙江大学 (Heida)	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Harbin	2002	benke	220	220	OUI (2010 3Ss)	NON
Université normale de Harbin	哈尔滨师范大学 (Hashida)	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Harbin	2008	benke	160	160	NON	NON
Institut des langues étrangères du Heilongjiang	黑龙江外国语学院	Inst. privé CEP	2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cat	Harbin	2012	benke	190	380	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université du Heilongjiang</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Un institut prépare aux études en France (environ 20 Ss par an)	Quelques Ss vont à Paris 10 en FLE et en LEA	Pas de réception de délégations	Pas d'orientation particulière	11	2 (N/C)
<b>Université normale de Harbin</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Avec l'Université de Nantes : programme d'échange d'un an pour les Ss de 3 <sup>e</sup> année / IRFFLE	Réception de délégations : rarement	Pas vraiment de recherche	10	1 (France)
<b>Institut des langues étrangères du Heilongjiang</b>	N/C	Pas pour l'instant	—	Pas de recherche	3	4 (France)



## HENAN 河南 : 4 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Institut des langues étrangères de l'Armée populaire de Libération	解放军外国语学院	Inst. public Armée Populaire de Libération	N/C	Luoyang	1950	N/C	N/C	N/C	N/C	N/C
Institut de management industriel et aéronautique de Zhengzhou	郑州航空工业管理学院	Inst. public CEP	2 <sup>e</sup> cat	Zhengzhou	2011	benke	190	200	NON	NON
Université normale du Henan	河南师范大学 (Heshida)	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Xinxiang	2012	benke	130	240	NON	NON
Université du Henan	河南大学	U publique CEP	1 <sup>e</sup> cat	Kaifeng	2013	benke	28	110	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Institut des langues étrangères de l'Armée populaire de Libération</b>	N/C	N/C	N/C	N/C	N/C	N/C
<b>Institut de management industriel et aéronautique de Zhengzhou</b>	« Pas encore »	N/C	—	Pas de recherche	7	2 (France)
<b>Université normale du Henan</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Ss de traduction (2 <sup>e</sup> LE)	U. de Perpignan	Réception de délégations : rarement	Pas de recherche	5	2 (France)
<b>Université du Henan</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Pas encore	—	Pas de recherche	6	0 (N/A)



## HUBEI 湖北 : 13 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université de Wuhan	武汉大学 (Wuda)	U publique MOE	985 211	Wuhan	1973	benke	120	120	OUI (1985 30 Ss)	OUI (2001 30 Ss)
Université de technologie de Wuhan	武汉理工大学	U publique MOE	211	Wuhan	1993	benke	207	207	OUI (2014 0 Ss)	NON
Université du Hubei	湖北大学	U publique BEP	1 <sup>e</sup> cat	Wuhan	2001	benke	200	200	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université de Wuhan</b>	1. Ss de benke et de master d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Master délocalisé sur la francophonie (U Lyon 3) 3. Filière médicale	Nombreux échanges à tous les niveaux Nombreux partenariats avec la France : des universités parisiennes et de la région parisienne (Paris 3, 6, 7, 11, Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines), des universités dans le Sud (Bordeaux 3, Toulouse 3, Perpignan), dans le Nord (Lille 1 et 2, Université de Valenciennes et du Hainaut-Cambrésis), à Lyon (Lyon 1 et 3), dans l'Est (Nancy 1), au Centre (Clermont 1 et 2), dans l'Ouest (La Rochelle, Tours, Caen) mais aussi des écoles de commerce (Rouen, Normandie, Grenoble), des Écoles (École Polytechnique, CNAM). Au Canada : l'Université de Montréal. Membre associé de l'AUF.		1. Littérature, culture, linguistique française 2. Revue 'Études françaises' 3. Centre de recherche sur la francophonie 4. Filière médicale <sup>10</sup> .	15	3 (Suisse, Belgique)
<b>Université de technologie de Wuhan</b>	1. Ss de benke et de master d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Ss de master et de Doctorat (2 <sup>e</sup> LE) 3. Ss d'autres spécialités (ex. : automobile)	- Programme d'échange des Ss (12 chinois contre 6 Français par an pour un semestre). - Ss nouveaux diplômés, 20 %-25 %, partout en France, plutôt dans de grandes villes. Domaines : FLE, LEA, management, droit, etc.	Réception de délégations : Quelquefois, plutôt de la France. Partenaires : U de Metz, ...	Didactique du FLE, communication inter-culturelle (langue et culture), traduction	12	2 (France)
<b>Université du Hubei</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. 2 <sup>e</sup> spécialité (cours le week-end)	Chaque année : envoi d'une dizaine d'étudiants à l'U Toulouse 2. Coopération pédagogique avec l'U de Genève et l'INALCO		- Littérature française, traduction et interprétation - Culture française, économie française et internationale	11	2 (France)

<sup>10</sup> Recherches en anglais et/ou chinois et/ou français.

## HUBEI 湖北 (suite)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
<b>Université de Jiangnan</b>	江汉大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Wuhan	2004	benke	157	216	NON	NON
<b>Université des Trois Gorges</b>	三峡大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Yichang	2004	benke	234	234	NON	NON
<b>Institut d'ingénierie du Hubei</b> (ex-Institut de Xiaogan)	湖北工程学院	Inst. public CEP	2 <sup>e</sup> cat	Xiaogan	2006	benke	180	180	NON	NON
<b>Institut professionnel de Wuhan</b>	武汉职业技术学院	Inst. public CEP	Zhuanke	Wuhan	2006	zhuanke	80	120	NON	NON
<b>Université Yan-shan</b>	华中师范大学	U. publique MOE	211	Wuhan	2007	benke	100	100	Oui (2011 15 Ss)	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université de Jiangnan</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours en option	U de Pau : une dizaine de Ss de 4 <sup>e</sup> année en DU FLE. Aussi poursuite d'études en DU et / ou master en France pour des Ss ayant leur benke	Réception de délégations : rarement (plutôt de France). Partenaires : U de Pau, AMU, Paris 7	Quelques publications : Zhao ChuiXia ("900 phrases françaises", 2007), Ying Xiao Hua (dictionnaire Sino-français, 2007)	10	1 (N/C)
<b>Université des Trois Gorges</b>	Cours en option (Ss des départements d'anglais, de chinois langue étrangère, de commerce et de gestion, et de l'art	N/C	Plusieurs partenaires	N/C	8	1 (France, Belgique)
<b>Institut d'ingénierie du Hubei</b> (ex-Institut de Xiaogan)	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours en option	Pas de poursuite d'études à l'étranger	Pas de réception de délégations	N/C	6	1 (N/C)
<b>Institut professionnel de Wuhan</b>	Cours à option (offert à tous les Ss de l'institut)	N/C	—	Pas de recherche	2	1 (France)
<b>Université normale de Chine du Centre</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Pas de poursuite d'études à l'étranger	—	N/C	6	1 (France, Japon)

## HUBEI 湖北 (suite)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université de finance et droit du Centre-sud	中南财经政法大学	U publique MOE	211	Wuhan	2009	benke	100	100	NON	NON
Institut Wenli, rattaché à l'U de Jiangnan	江汉大学文理学院	Inst. indépendant, fondé par l'U de Jiangnan CEP	3 <sup>e</sup> cat	Wuhan	2010	benke	161	140	NON	NON
Université de science et technologie de Chine du Centre	华中科技大学	U publique MOE	985 211	Wuhan	2012	benke	15	80	NON	NON
Institut Donghu de Wuhan	武汉东湖学院	Inst. indépendant, fondé par l'U de Wuhan CEP	3 <sup>e</sup> cat	Wuhan	2012	benke	80	150	NON	NON
Institut Luoji-ashan, rattaché à l'U de Wuhan	武汉大学珞珈学院	Inst. indépendant, fondé par l'U de Wuhan CEP	3 <sup>e</sup> cat	Wuhan	2014 ?	benke	0	(120)	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université de finance et droit du Centre-sud</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. En option	Coopérations avec les U. Jean Moulin, de Cergy-Pontoise, ESC Saint-Étienne, ESCIP. Disciplines : management, droit, économie et langue.  Programme d'échange ouvert aux toutes les spécialités à l'université (Paris 2, Lyon 3, ESC Saint-Etienne).		Pas de recherche	7	1 (France)
<b>Institut Wenli, rattaché à l'Université de Jiangnan</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. En option à tous les Ss de Zhuanke 3. Formation bilingue benke (fermeture en 2014)	N/C	—	Pas de recherche	8	1 (France)
<b>Université de science et technologie de Chine du Centre</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Ss d'optoélectronique : (coopération de formation 3+2)	N/C	Réception de délégations : Rarement (plutôt de France). Partenaires : Institut supérieur d'interprète et traducteur, U de Strasbourg, ISEP, Paris 2 (domaine des sciences)	Pas de recherche	4	1 (France)
<b>Institut Donghu de Wuhan</b>	Cours à option offerts à tous les Ss de l'U	Pas encore de coopération	—	Pas de recherche	4	1 (France)
<b>Institut Luojiashan, rattaché à l'U de Wuhan</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	N/C	—	Pas de recherche	1	0 (N/A)



## HUNAN 湖南 : 6 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université du Centre-Sud	中南大学	U publique MOE	985 211	Changsha	1972	benke	144	144	OUI (1998 17 Ss)	NON
Université de Xiangtan	湘潭大学	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Xiangtan	1995	benke	300	300	OUI (Année ? 16 Ss)	NON
Université des sciences sylvicoles du Centre-Sud	中南林业科技大学	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Changsha	2005	benke	220	220	NON	NON
Institut des langues étrangères du Hunan	湖南外国语职业学院	Inst. public CEP	Zhuanke	Changsha	2006	zhuanke	100	100	NON	NON
Institut Xing Xiang, rattaché à l'U de Xiangtan	湘潭大学兴湘学院	Inst. indépendant, fondé par U de Xiangtan CEP	3 <sup>e</sup> cat	Xiangtan	2008	benke	100	100	NON	NON
Université Normale du Hunan	湖南师范大学	U publique CEP	211	Changsha	2011	benke	78	160	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université du Centre-Sud</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Aux Ss de doctorat de toutes les disciplines	Aucune poursuite d'études à l'étranger	Réception de délégations : Rarement	Littérature et linguistique	8	1 (France)
<b>Université de Xiangtan</b>	1. Ss d'anglais et de chinois (2 <sup>e</sup> LE) 2. Aux Ss de master et doctorat	Poursuite d'études en France : Universités du Havre, de Saint-Étienne, de Poitiers (en économie).	Réception de délégations : Quelquefois (France, Québec, Afrique francophone)	N/C	7	1 (N/C)
<b>Université des sciences sylvicoles du Centre-Sud</b>	Ss de benke et de master d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Moins de 10 Ss de 4 <sup>e</sup> année en France (Université de Reims)	—	Pas vraiment de recherche	7	1 (N/C)
<b>Institut des langues étrangères du Hunan</b>	N/C	N/C	—	Pas de recherche	3	2 (France)
<b>Institut Xing Xiang, rattaché à l'U de Xiangtan</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	N/C	—	Pas de recherche	8	4 (N/C)
<b>Université normale du Hunan</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Accords avec 2 universités françaises et 1 québécoise. Pour envoi des Ss en 3 <sup>e</sup> année	—	Pas vraiment de recherche	4	1 (France)



## JIANGSU 江苏 : 12 spécialités de français (11 universités concernées)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université de Nankin	南京大学 (Nanda)	U publique MOE	985 211	Nankin	1952	benke	103	103	OUI (1981 29 Ss)	OUI (1981 ? 22 Ss)
Université de Suzhou	苏州大学	U publique CEP	211	Suzhou	2003	benke bilingue	119	119	NON	NON
Université normale de Nankin	南京师范大学 (Nanshi)	U publique CEP	211	Nankin	2004	benke	0	0	OUI (2007 20 Ss)	OUI (2011 2 Ss)
					2010	benke bilingue	120	120		
Université de Yangzhou	扬州大学	U publique CEP	1 <sup>e</sup> cat	Yangzhou	2006	benke	107	N/C	NON	NON
Institut normal de Huaiyin	淮阴师范学院	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Huaiyin	2007	benke	150	150	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université de Nankin</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) aux 3 niveaux : Benke, Master et doctorat 2. Cours de FLE offerts à tous les Ss de master et Doctorat de l'université	Après Benke : environ 1/3 des Ss poursuivent leurs études à l'étranger. Principale destination : la France (Paris 8, 4, 3...) + autres pays de l'UE. Domaines : économie, management, fle, littérature, etc. Également : des cotutelles et les codirections de thèse (par exemple avec Paris VIII)	Partenaire de l'Inst. Confucius de l'Artois (France)	Littérature et culture françaises (LIU Chengfu...). Traductologie (XU Jun...) Linguistique et sémiologie (ZHANG Xinmu...). Centre de recherche franco-chinois de planification urbaine et régionale (avec l'Institut de l'urbanisme de l'Université Paris XII)	13	2 (France)
<b>Université de Suzhou</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à option offerts à tous les Ss de l'U 3. En formation continue	1/3 des Ss poursuivent leurs études à l'étranger. Chaque année : 10 Ss partent pour un an en 4 <sup>e</sup> année, soit à La Rochelle, soit à Saint-Etienne. Ils reviennent pour la 5 <sup>e</sup> année	—	Littérature Linguistique	9	2 (France)
<b>Université normale de Nankin</b>	1. Les Ss spécialistes de français, d'allemand, de coréen, d'italien, de japonais, d'espagnol, de russe sont bilingues (durée : 5 ans) 2. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	N/C	Partenaire de l'AF de Nankin	Littérature Traduction (Liu Yang : traduction de Buffon, Stendhal...) Littérature comparée	6	1 (France)
<b>Université de Yangzhou</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Partenariat avec l'université du Maine (Angers) : une année de mise à niveau en français, puis entrée en Master FLE. 5 à 6 Ss chaque année	—	Pas de recherche	5	1 (France)
<b>Institut normal de Huaiyin</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Ss vont à Toulouse II et Poitiers. Coopération en tourisme et commerce (17 % des étudiants)	—	Pas de recherche	6	2 (France)

## JIANGSU 江苏 (suite)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
<b>Institut Jinling, rattaché à l'U de Nankin</b>	南京大学金陵学院	Inst. indépendant, fondé par l'U. de Nankin CEP	3 <sup>e</sup> cat	Nankin	2010	benke	90	90	NON	NON
<b>Institut de technologie de Wuxi</b>	无锡职业技术学院	U publique CEP	zhuanke	Wuxi	2011	zhuanke	70	70	NON	NON
<b>Institut de Zhongbei rattaché à l'U normale de Nankin</b>	南京师范大学中北学院	Inst. indépendant, fondé par U. normale de Nankin CEP	3 <sup>e</sup> cat	Nankin	2011	benke	95	95	NON	NON
<b>Université d'économie et de finance de Nankin</b>	南京财经大学	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Nankin	2012	benke	55	110	NON	NON
<b>Institut Nanguang rattaché à l'U de communication de Chine</b>	中国传媒大学南广学院	Inst. indépendant, fondé par l'U. de communication de Chine CEP	3 <sup>e</sup> cat	Nankin	2013	benke	25	100	NON	NON
<b>Institut normal de Yancheng</b>	盐城师范学院	Inst. public CEP	2 <sup>e</sup> cat	Yancheng	2013	benke	28	115	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Institut Jinling, rattaché à l'U de Nankin</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Coopération avec l'Université du Mans et l'Université du Sud Toulon-VAR	—	Peu de recherche	6	1 (N/C)
<b>Institut de technologie de Wuxi</b>	N/A	N/C	—	Pas de recherche	4	1 (France)
<b>Institut de Zhongbei rattaché à l'U normale de Nankin</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	N/C	—	Pas de recherche	3	2 (France)
<b>Université d'économie et de finance de Nankin</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Pas encore de coopération	—	Pas de recherche	5	1 (France)
<b>Institut Nanguang rattaché à l'U de com- munication de Chine</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Ss des spécialités 'journalisme' (émis- sion française), et 'art de présentation'	N/C	—	Pas de recherche	5	1 (France)
<b>Institut normal de Yancheng</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Pas encore de coopération	—	Pas de recherche	5	1 (France)



## JIANGXI 江西 : 4 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université de Nanchang	南昌大学	U publique CEP	211	Nanchang	2004	benke	174	174	NON	NON
Université aéronautique de Nanchang	南昌航空大学	U publique CEP / Ministère de l'Industrie et de l'Information	2 <sup>e</sup> cat	Nanchang	2004	benke	100	200	NON	NON
Institut de Yichun	宜春学院	Inst. public CEP	2 <sup>e</sup> cat	Yichun	2006	benke	115	115	NON	NON
Institut de technologie de Nanchang	南昌工程学院	Inst. public CEP	2 <sup>e</sup> cat	Nanchang	2014 ?	benke	0	[120]	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université de Nanchang</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à option offerts à tous les Ss de l'U 3. Institut Franco-chinois de Management de Nanchang	Université de Poitiers : partenaire majeur	Partenaire de l'I Confucius de Poitiers	N/C	6	2 (France)
<b>Université aéronautique de Nanchang</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Pas de poursuite d'études à l'étranger	Pas de réception de délégations	N/C	7	1 (France)
<b>Institut de Yichun</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Pas de poursuite d'études à l'étranger	Pas de réception de délégations	Littérature	9	1 (France)
<b>Institut de technologie de Nanchang</b>	N/C	N/C	—	N/C	6	1 (N/C)



## JILIN 吉林 : 5 spécialités de français (3 universités concernées)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Institut des langues étrangères de Jilin Huaqiao	吉林华侨外国语学院	Inst. privé fondé en 1995 CEP	2 <sup>e</sup> cat	Changchun	2003	benke	325	325	OUI (2011 0 Ss)	NON
					2003	benke bilingue	290	290		
Institut Boda, rattaché à l'U normale de Jilin	吉林师范大学博达学院	Inst. indépendant fondé par l'U normale de Jilin	3 <sup>e</sup> cat	Siping	2010	benke	150	200	NON	NON
Université normale de Changchun	长春师范大学	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Changchun	2011	benke bilingue	25	100	NON	NON
					2012	benke	40	160		

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Institut des langues étrangères de Jilin Huaqiao</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Formation bilingue en 5 ans : anglais + une autre LE 3. 2 <sup>e</sup> LE pour les Ss d'économie, administration et commerce	2 à 3 % des étudiants poursuivent leurs études à l'étranger; un an de formation linguistique	Très peu de visites de délégations francophone (France essentiellement)	Pas d'orientation particulière	16	3 (France)
<b>Institut Boda, rattaché à l'U normale de Jilin</b>	N/C	N/C	—	Pas de recherche	3	3 (2 France 1 Canada)
<b>Université normale de Changchun</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Formation bilingue en 5 ans	25 %, à Paris ou à Clermont-Ferrand, dans le domaine de FLE ou la littérature française.	—	Didactique et traduction	5	1 (France)



## LIAONING 辽宁 : 5 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université des langues étrangères de Dalian	大连外国语大学 (Dawai)	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Dalian	1973	benke	520	520	OUI (1995 35Ss)	NON
Université normale du Liaoning	辽宁师范大学 (Liaoshi)	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Dalian	2004	benke	105	105	NON	NON
Université du Liaoning	辽宁大学 (Liaoda)	U publique CEP	211	Shenyang	2004	benke	100	200	NON	NON
Université normale de Shenyang	沈阳师范大学	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Shenyang	2006	benke	130	130	NON	NON
Université Bohai	渤海大学	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Jinzhou	2011	benke	180	280	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université des langues étrangères de Dalian</b>	Ss d'anglais (2° LE)	Une trentaine d'étudiants poursuivent leurs études en France pour leur 3 <sup>e</sup> et / ou 4 <sup>e</sup> année(s) [2+2 ou 2+1+1] Le Havre, Lyon 2, Montpellier 3, Lille 3 Langue, économie et administration, éducation, LEA	- Reçoivent assez souvent des délégations de France et du Canada - Partenaire de l'AF de Dalian	- Traductologie - Linguistique - Littérature - Culture et interculturel	17	5 (France, Belgique, Canada, Suisse)
<b>Université normale du Liaoning</b>	Ss d'anglais (2° LE)	Quelques Ss à l'U de La Rochelle	Réception de délégations : Quasiment jamais	N/C	8	2 (N/C)
<b>Université normale du Liaoning</b>	1. Ss d'anglais (2° LE) 2. Ss de toute l'université (cours à options)	N/C	- Partenaire de l'Inst. Confucius de l'Université Cheikh Anta Diop (Sénégal)	Pas d'orientation particulière	9	2 (France)
<b>Université normale de Shenyang</b>	Ss d'anglais (2° LE)	20 % des Ss En France Apprentissage du français	- Réception de délégations : Parfois de France et du Liban - Partenaire de l'Inst. Confucius de l'Université Saint-Joseph (Liban)	Variable selon les enseignants : traduction, stylistique...	8	1 (France)
<b>Université Bohai</b>	Ss d'anglais (2° LE)	N/C	—	Pas de recherche	8	2 (France, Canada)



## Pékin 北京 : 12 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
<b>Université de Pékin</b>	北京大学 (Beida)	U. publique MOE	985 211	Pékin	1898 (1863)	benke	65	65	OUI (1956 16 Ss)	OUI (1987 16 Ss)
<b>Université des langues étrangères de Pékin</b>	北京外国语大学(Beiwai)	U. publique MOE	211	Pékin	1950	benke	300	300	OUI (1954 13 Ss)	OUI (2000 5 Ss)
<b>Université du commerce international et d'économie</b>	对外经济贸易大学	U. publique Ministère du Commerce	211	Pékin	1954	benke	120	120	OUI (1981? 1994? 10 Ss)	NON
<b>Institut de diplomatie</b>	外交学院	Inst. public Ministère des Affaires étrangères	Hors catégorie	Pékin	1955	benke	80	80	OUI (1981 30 Ss)	NON
<b>Institut des relations internationales</b>	国际关系学院 (Guoguan)	U. publique MOE	Hors catégorie	Pékin	1960	benke	148	170	OUI (1979, 1985 11 Ss)	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informa- tions		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université de Pékin</b>	Cours à option offerts à tous les Ss de l'U	N/C	Réception de délégations : très nombreuse. France (ENS), Canada, Suisse...	Langue française et science du langage (stylistique, histoire de la langue française, sémiotique...) Littératures française et francophone (œuvres et écrivains de France et de pays francophones, critiques et théories littéraires françaises, études intellectuelles et culturelles françaises) Traduction et traductologie (incluant théories, critique et histoire de la traduction).	13	2 (France)
<b>Université des langues étrangères de Pékin</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. En formation continue	Chaque année, une vingtaine de Ss poursuivent leurs études en France en 3 <sup>e</sup> année, surtout en sciences politique (Aix-Marseille, Paris...). En 4 <sup>e</sup> année : 10 à 20 %, surtout en France, 6 mois maximum. En Master : projet de co-diplome	Réception de délégations : Nombreuses (de toute la francophonie)	Littérature / Didactique / Traduction / Francophonie Une revue scientifique 'Apprendre le français'. Centres de ressources et de littérature (Québec, Suisse, Belgique francophone).	26	2 (France, Belgique)
<b>Université du commerce international et d'économie</b>	IFCM	N/C	—	Français des affaires / Traduction. Linguistique française / Littérature française Traductologie française (théorie et pratique) Études de la France et des pays francophones	1	1 (N/C)
<b>Institut de diplomatie</b>	N/C	Plus de la moitié des Ss partent en échange en France (IEP, Paris 1, AMU, Strasbourg, Rennes 2, Grenoble 3...)	Réception de délégations : Souvent	Francophonie Échanges culturels E/O, relations internationales Interprétation et traduction Centre de recherche sur la Francophonie	11	2 (France)
<b>Institut des relations internationales</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Presque 50 % des Ss vont en France pour continuer leurs études en économie, gestion, relations internationales, politique internationale etc.	Réception de délégations : surtout des visites de professeurs français. Membre associé de l'AUF.	Littérature Société et culture françaises	8	3 (France)

## Pékin 北京 (suite)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université des langues et des cultures de Pékin	北京语言大学 (Beiyu)	U. publique MOE	1 <sup>re</sup> cat	Pékin	1964	benke	100	100	OUI (2004 24 Ss)	NON
Université des études internationales No.2 de Pékin	北京第二外国语学院 (Erwai)	U publique BEP	1 <sup>re</sup> cat	Pékin	1964	benke	180	180	OUI (1990 28 Ss)	NON
Université normale de la Capitale	首都师范大学 (Shoushi)	U publique BEP	1 <sup>re</sup> cat	Pékin	1980	benke	91	91	OUI (2004 30 Ss)	NON
Université du peuple de Chine	中国人民大学 (Renda)	U. publique MOE	985 211	Pékin	2001	benke	120	120	NON	NON
Université de communication de Chine	中国传媒大学	U. publique MOE	211	Pékin	2001	benke	80	80	OUI (2013 0 Ss)	NON
Université Jily	吉利大学	U. privée CEP	Zhuanke	Pékin	2005	zhuanke	65	100	NON	NON
Institut de la ville de Pékin	北京城市学院	Inst. Privé CEP	3 <sup>e</sup> cat	Pékin	2009	benke	240	240	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université des langues et des cultures de Pékin</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Stagiaires du gou- vernement chinois	25 Ss / an poursuivent leurs études dans des universités françaises Domaines : littérature, linguistique, traduction, commerce, science po	Réception de délégations : rarement (France, Québec, Suisse), partenaire de l'AF de Pékin	N/C	6	1 (N/C)
<b>Université des études internationales No.2 de Pékin</b>	Ss d'autres spécialités (2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> LE)	En 3 <sup>e</sup> année : une classe au lieu de deux car les Ss sont en France (Lyon 2 et Amiens). Pas de co-diplôme sauf à Lyon mais ils doivent rester 2 ans (en L2 et L3). Échange de master 2 à Lyon 2	Réception de délégations : parfois (France, Suisse, Afrique franco- phone)	Didactique	18	2 (France)
<b>Université normale de la Capitale</b>	Ss d'autres LE (2 <sup>e</sup> LE)	Environ 20-40 %, la plupart font des études de littérature ou de FLE en France	Réception de délégations : souvent, de France	Littérature et culture fran- çaises	12	1 (France)
<b>Université du peuple de Chine</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options (initiation) 3. Ss de Master d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 4. Institut sino-français	Deux partenaires stables : Science Po (envoi d'étudiants pour 6 mois) + Paris 10 (envoi d'étudiants pour un an + école d'été)	—	Littérature française Didactique Traductologie	8	4 (France, Belgique)
<b>Université de commu- nication de Chine</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options (Ss de toutes les autres spécialités)	Les Ss de 3 <sup>e</sup> année partent presque tous à Lyon 2. Ils obtiennent un DU et revien- nent pour la 4 <sup>e</sup> année.	—	Littérature et culture fran- çaises Interculturel	4	1 (France)
<b>Université Jily</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	N/C	—	Pas de recherche	4	1 (France)
<b>Institut de la ville de Pékin</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Comme 2 <sup>e</sup> spécialité	Des Ss en 3 <sup>e</sup> année en France pour un an ou deux	—	N/C	7	3 (France)



## SHAANXI 陕西 : 4 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université des langues étrangères de Xi'an	西安外国语大学 (Xiwai)	U publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Xi'an	1960	benke	350	350	OUI (1997 45Ss)	NON
Université Jiaotong de Xi'an	西安交通大学	U. publique MOE	985 211	Xi'an	2005	benke	76	76	NON	NON
Institut international de Xi'an	西安外事学院	Inst. privé CEP	N/C	Xi'an	2006	benke	206	206	NON	NON
Institut de traduction et d'interprétariat de Xi'an	西安翻译学院	Inst. privé CEP	2 <sup>e</sup> cat	Xi'an	2010	benke	600	450	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université des langues étrangères de Xi'an</b>	1. Ss d'anglais (2° LE) 2. Cours à option offerts à tous les Ss de l'U 3. Autres formations de français, prises en charge par d'autre faculté.	1/3 environ des Ss de 3° année vont en France (à Grenoble, Limoges, Aix...) un an puis reviennent pour finir la 4° année. Certains poursuivront en master en France en économie.	Une dizaine de partenaires en France, par exemple Paris 8, U de Grenoble. Il y en a aussi au Canada	- Littérature française - Traductologie - Linguistique - Histoire et culture	25	1 (N/C)
<b>Université Jiaotong de Xi'an</b>	Cours intensifs de français aux Ss qui partent en échange en France (préparation aux TEF / TCF)	Programmes d'échanges avec plusieurs universités françaises. Les meilleurs Ss de l'université peuvent poursuivre leurs études en France, mais ce sont les étudiants des autres spécialités (sciences, technique). Les Ss de français : à l'U de La Rochelle en littérature durant leur 3° année (40 % environ)	—	Traduction français-chinois (théorie et pratique)	9	2 (N/C)
<b>Institut international de Xi'an</b>	N/C	N/C	Réception de délégations : U de Franche-Comté	N/C	8	2 (France, Belgique)
<b>Institut de traduction et d'interpréariat de Xi'an</b>	Ss d'anglais (2° LE)	N/C	—	N/C	16	0 (N/A)



## SHANDONG 山东 : 12 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université du Shandong	山东大学 (Shanda)	U. publique MOE	985 211	Jinan	1994	benke	120	120	NON	NON
Université océanique de Chine	中国海洋大学	U. publique MOE	985 211	Qingdao	2000	benke	240	240	OUI (2004 15 Ss)	NON
Université de Qingdao	青岛大学	U. publique CEP	1 <sup>re</sup> cat	Qingdao	2001	benke	100	100	NON	NON
Université de Jinan	济南大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Jinan	2005	benke	150	160	NON	NON
Université normale du Shandong	山东师范大学 (Shanshi)	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Jinan	2005	benke	125	125	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE-CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université du Shandong</b>	1. Ss de benke et de master d'anglais (2° LE) 2. Option à tous les Ss de l'U 3. Cours d'été	50 % des étudiants de 3° année partent 6 mois en France. Environ 10 étudiants de 4° année partent en France (commerce, FLE etc.)	Partenaires en France : École Polytechnique, INSA de Rennes, réseau Gay Lussac et École de Chimie de Rennes, Université de Rennes, Université de Nantes, Université Catholique de l'Ouest à Angers, Université du Maine à Angers (mathématiques, chimie, physique, LE etc.)	Littérature Linguistique Traductologie Enseignement	9	1 (France)
<b>Université océanique de Chine</b>	1. Formation permanente adulte (enseignants chinois) 2. « Classe sino-française »	Quelques étudiants en poursuite d'études en 3° année à l'U d'Angers (avant à Brest)	Réception de Ss français dans des Doctorat scientifique ou de LE axés sur la mer ou pour l'apprentissage du chinois. Pas de réception de délégations	Littérature française Traductologie Enseignement du français	11	3 (France)
<b>Université de Qingdao</b>	1. Ss d'anglais (2° LE) 2. Aux étudiants de master et de doctorat (2° LE)	Quelques étudiants de 3° année. À l'U Rennes 2 et à l'ISECA à Quimper	—	Ca dépend des professeurs : pédagogie, traduction...	6	1 (France)
<b>Université de Jinan</b>	Ss d'anglais (2° LE)	En 3e année, 15 étudiants peuvent aller au centre de langues de l'Université de Rennes 2 pour suivre un semestre de cours de langue.	Réception de délégations : Rarement	N/C	7	2 (France)
<b>Université normale du Shandong</b>	1. Ss d'anglais (2° LE) 2. Cours à options	Peu de coopération	Pas de réception de délégation	Pas de recherche	3	1 (France)

## SHANDONG 山东 (suite)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université normale de Qufu	曲阜师范大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Qufu	2007	benke	115	115	NON	NON
Institut de Weifang	潍坊学院	Inst. public CEP	2 <sup>e</sup> cat	Weifang	2007	benke	170	170	NON	NON
Université de Ludong	鲁东大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Yantai	2008	benke	130	130	NON	NON
Université d'économie et de finance du Shandong	山东财经大学 (Shancai)	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Jinan	2009	benke	100	100	NON	NON
Institut de Binzhou	滨州学院	Inst. public CEP	2 <sup>e</sup> cat	Binzhou	2011	benke	62	110	NON	NON
Université de Linyi	临沂大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Linyi	2011	benke	93	120	NON	NON
Institut de Qindao	青岛学院	Inst. indépendant, rattaché à l'U de technologie de Qingdao	3 <sup>e</sup> cat	Qingdao	2012	benke	32	120	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université normale de Qufu</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Aux étudiants de master et de doctorat (2 <sup>e</sup> LE)	Très peu de Ss envoyés à l'étranger chaque année : 2 ou 3 qui poursuivent leurs études de littérature ou de FLE en France ou au Canada	Pas de réception de délégation	Pas de recherche	9	1 (France)
<b>Institut de Weifang</b>	N/A	Un début de coopération avec une université en Bretagne (pour envoi d'étudiants)	—	Littérature, linguistique	6	3 (France)
<b>Université de Ludong</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Aux Ss des autres facultés de l'université (cours à options)	Quelques Ss de 3 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> années, en France. Coopération avec l'UCO et Angers (ville jumelée avec Yantai)	—	Pas de recherche	8	2 (France)
<b>Université d'économie et de finance du Shan- dong</b>	1. Ss d'anglais et de japonais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options	Pas de coopération	Pas de réception de délégation	Pas de recherche	6	1 (France)
<b>Institut de Binzhou</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Programme d'envois d'étudiants en France	Pas de coopération (pour les Ss de benke)	Pas de réception de délégation	Pas de recherche	6	2 (France)
<b>Université de Linyi</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options	Coopération naissante avec l'U de Strasbourg	—	Pas de recherche	3	1 (France)
<b>Institut de Qindao</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options	Pas de coopération	Pas de réception de délégation	Pas de recherche	3	0 (N/A)



## SHANGHAI 上海 : 11 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université des langues étrangères de Shanghai	上海外国语大学(Shangwai)	U. publique MOE	211	Shanghai	1957	benke	320	320	OUI (1977 60 Ss)	OUI (1985 20Ss)
Université du commerce et de l'économie internationale de Shanghai	上海对外经贸大学	U publique CEP	1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> cat	Shanghai	1960	benke	168	168	OUI (2014 0 Ss)	NON
Université Fudan	复旦大学 (Fudan)	U. publique MOE	985 211	Shanghai	1970	benke	78	78	OUI (1985 8 Ss)	NON
Université normale de la Chine de l'Est	华东师范大学 (Huashi)	U. publique MOE	985 212	Shanghai	1972	benke	142	142	OUI (2004 11 Ss)	OUI (2013 2Ss)
Institut d'enseignement professionnel et technique	上海外国语大学 高等职业技术 学院	Inst. indépendant fondé par SISU CEP	Zhuanke	Shanghai	2003	zhuanke	N/C	N/C	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université des langues étrangères de Shanghai</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Institut de l'enseignement à distance	Beaucoup d'échanges d'Ss (30 % des Ss de 4 <sup>e</sup> année). Partenaires : France : HEC, IEP Paris, IEP Aix, IEP Grenoble, Université Pierre-Mendès France. Canada : Université Laval. Belgique : Institut supérieur de traducteurs et interprètes in Brussels, Institut Libre Marie Haps	Réception de délégations : Très souvent (France, Belgique, Canada) Partenaire de l'Inst. Confucius de l'Université Hassan Inst. (Maroc)	Littérature française / Traduction / Enseignement des langues / Lexicographie / Linguistique / Institutions politiques / Politique culturelle française	25	3 (France, Belgique)
<b>Université du commerce et de l'économie internationale de Shanghai</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Aux étudiants de master d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Certains Ss (10 %) poursuivent leurs études en France à la sortie de l'université Domaines : commerce, économie et littérature française	Réception de délégations : Souvent (France)	Littérature Française appliqué aux affaires Didactique	13	2 (France)
<b>Université Fudan</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. En option en 2 <sup>e</sup> LE (pour les étudiants des facultés de sciences humaines) 3. Cours à option offerts à tous les Ss de l'U	Augmentation importante des échanges : 100 % des Ss de master, 50 % des étudiants de 4 <sup>e</sup> année (littérature, sciences politiques et économiques...). Destination : Paris, Lyon, Lille, Grenoble, Bruxelles. L'université reçoit également des étudiants français (programmes d'échange, programmes conjoints, apprentissage du chinois).	Réception de délégations : Souvent (universités françaises, belges)	Langues Littérature et traduction. Centre de recherches sur des pays francophones	9	2 (France, Belgique)
<b>Université normale de la Chine de l'Est</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Pour la classe de 3 <sup>e</sup> année, 20 Ss partent en France (Paris, Science-po Lyon, Montpellier III), pour une année. Domaines : littérature, traduction, science politique etc. Programme de préparation au doctorat (en cotutelle) en France (coopération avec les Écoles normales supérieures (sciences exactes et SHS)	—	Littérature française. Traduction et traductologie	13	2 (France)
<b>Institut d'enseignement professionnel et technique</b>	N/C	N/C	—	Pas de recherche	N/C	N/C

## SHANGHAI 上海 (suite)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Institut professionnel des langues étrangères du Commerce et de l'Industrie de Shanghai	上海工商外国语职业学院	Inst. privé CEP	Zhuanke	Shanghai	2003	zhuanke	360	N/C	NON	NON
Université normale de Shanghai	上海师范大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Shanghai	2004	benke	120	120	NON	NON
Institut professionnel Xingjian de Shanghai	上海行健职业学院	Inst. privé CEP	Zhuanke	Shanghai	2006	zhuanke	105	105	NON	NON
Institut de Xianda, rattaché à SISU	上海外国语大学贤达经济人文	Inst. indépendant fondé par SISU CEP	3 <sup>e</sup> cat	Shanghai	2007	benke	300	300	NON	NON
Institut professionnel et technique ZhongQiao	上海中侨职业技术学院	Inst. privé CEP	Zhuanke	Shanghai	2012	zhuanke	15	45	NON	NON
Université Jiaotong de Shanghai	上海交通大学 (Shancai)	U publique MOE	985 211	Shanghai	N/C	benke	0	(120)	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres infor- mations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Institut professionnel des langues étrangères du Commerce et de l'Industrie de Shanghai</b>	N/C	N/C	—	Pas de recherche	8	2 (N/C)
<b>Université normale de Shanghai</b>	Programme sino-français en économie, communication, informatique (160 Ss chaque année).	Programme d'échange avec des universités françaises et belges ; chaque année, environ 5-6 Ss de la spécialité de français étudient dans ces deux pays pendant 1an. Les Ss de programme sino-français peuvent poursuivre leurs études d'économie, de communication et d'informatique après deux ans d'études en Chine	Réception de délégations : Souvent (universités françaises)	Pas d'orientation particulière	6	2 (France)
<b>Institut professionnel Xingjian de Shanghai</b>	Les Ss de la spécialité d'Administration des affaires peuvent choisir le français comme 2 <sup>e</sup> LE	Programme avec l'École supérieure de commerce Amiens Picardie (2ans en Chine + 1 an en France)	—	Pas de recherche	2	1 (France)
<b>Institut de Xianda, rattaché à SISU</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Certains étudiants poursuivent leurs études à l'École de commerce de Rouen	—	Pas vraiment de recherche	6	1 (Espagne)
<b>Institut professionnel et technique ZhongQiao</b>	N/A	N/C	—	Pas de recherche	2	0 (N/A)
<b>Université Jiaotong de Shanghai</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Filière médicale francophone 3. Formation d'ingénieurs	N/C	Membre associé de l'AUF	Pas de recherche	N/C	(N/A)



## SHANXI 山西 : 1 université a une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université du Shanxi	山西大学	U. publique, CEP	2 <sup>e</sup> cat	Taiyuan	1990	benke	100	100	OUI (2007, 11 Ss)	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université du Shanxi</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Quelques Ss de 3 <sup>e</sup> année peuvent aller à l'Université de la Réunion pour poursuivre des études pendant une année	Réception de délégations : de France	Comparaison linguistique franco-chinoise	7	1 (France)



## SICHUAN 四川 : 8 spécialités de français (7 universités concernées)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université du Sichuan	四川大学 (Chuanda)	U. publique MOE	985 211	Chengdu	2000	benke	91	91	OUI (2008 42 Ss)	NON
Université normale du Sichuan	四川师范大学	U. public CEP	2 <sup>e</sup> cat	Chengdu	2002	benke	155	155	NON	NON
Université Jiaotong du Sud-Ouest de la Chine	西南交通大学	U. publique MOE	211	Chengdu	2004	benke	100	100	OUI (2012, 3Ss)	NON
Université des minorités du Sud-Ouest de la Chine	西南民族大学	U. publique, Commission d'Etat des affaires ethniques	2 <sup>e</sup> cat	Chengdu	2006 (?)	benke	330	360	NON	NON
Institut de Chengdu, rattaché à l'Inst. des langues étrangères du Sichuan	四川外语学院 成都学院	Inst. indépendant, fondé par SISU CEP	3 <sup>e</sup> cat	Chengdu	2006	benke	347	380	NON	NON
					2011	zhuanke	190	190		
Institut du tourisme du Sichuan (ex-Institut culinaire)	四川旅游学院	U. publique CEP	zhuanke	Chengdu	2008	zhuanke	90	90	NON	NON
Institut de Jincheng, rattaché à l'U du Sichuan	四川大学锦城学院	Inst. indépendant, fondé par l'U du Sichuan (en 2005) CEP	2 <sup>e</sup> cat	Chengdu	2009	benke	127	127	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université normale de Qufu</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	30 % des Ss vont en France pour poursuivre les études en master dans deux écoles de commerce et différentes universités	Réception de délégations : régulièrement (France, Canada, Belgique, Suisse, etc.)	Traduction Culture Littérature Linguistique	7	1 (N/C)
<b>Université du Sichuan</b>	1. Ss de benke et de master d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Aux étudiants de master et de doctorat d'autres instituts comme cours à option	30 % des Ss de LV1 et LV2 poursuivent leurs études en France (commerce, FLE). Partenaires : Universités d'Amiens, de Savoie, du Maine, etc.	Réception de délégations : une fois par an de France	Pas d'orientation particulière.	9	1 (France)
<b>Université Jiaotong du Sud-Ouest de la Chine</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options 3. Formation intensive en français dans un but de poursuite d'études en DU d'économie de l'U de La Réunion	Pas de poursuite d'études à l'étranger (pas pour les Ss spécialistes de français)	Réception de délégations : très rarement	Traductologie	7	1 (France)
<b>Université des minorités du Sud-Ouest de la Chine</b>	N/C	3 % des Ss font des études en France. Domaine : variés (FLE, marketing etc.)	Réception de délégations : très rarement	Pas d'orientation particulière	8	2 (France)
<b>Institut de Chengdu, rattaché à l'Inst. des langues étrangères du Sichuan</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Aux Ss de toute l'université (cours à options?)	20 % des Ss poursuivent leurs études à l'étranger	Réception de délégations : parfois, de France	Pas de recherche	23	1 (France)
<b>Institut du tourisme du Sichuan (ex-Institut culinaire)</b>	1. Cours à options 2. Pas encore : Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE). Peut-être en 2014	Très peu : 2 à 3 Ss par an	—	Pas de recherche	4	0 (N/A)
<b>Institut de Jincheng, rattaché à l'U du Sichuan</b>	Ss d'autres spécialités (2 <sup>e</sup> LE)	Non mais volonté d'établir des coopérations	Réception de délégations : jamais	Peu. En didactique	4	0 (N/A)



## TIANJIN 天津 : 6 spécialités de français (5 universités concernées)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université des langues étrangères de Tianjin	天津外国语大学(Tianwai)	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Tianjin	1974	zhuanke	0	0	N/A	N/A
					1978	benke	120	120	OUI (2000 15 Ss)	NON
Université Nankai	南开大学 (Nankai)	U. publique MOE	985 211	Tianjin	2002	benke	90	90	NON	NON
Université de technologie du Hebei	河北工业大学	U. publique CEP (Hebei)	211	Tianjin	2003	benke	100	100	NON	NON
Institut des affaires étrangères Binhai	天津外国语学院 滨海外事学院	Inst. indépendant, fondé par Tianwai CEP	3 <sup>e</sup> cat	Tianjin	2004	benke	180	180	NON	NON
Université normale de Tianjin	天津师范大学 (Tianshi)	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Tianjin	2012	benke	120	120	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université des langues étrangères de Tianjin</b>	N/C	N/C	Partenaire de l'I Confucius de Toulouse (France)	N/C	6	1 (N/C)
<b>Université Nankai</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Pour les étudiants de l'Institut des LE, en option	Échange sans double diplôme (avec, en France, Paris 10, au Québec, le CEGEP Ahuntsic)	—	Linguistique Littérature comparée Culture Traductologie	7	2 (France)
<b>Université de technologie du Hebei</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Pas de programme d'échange, pas de réception de délégation	—	Pas de recherche	8	0 (N/A)
<b>Institut des affaires étrangères Binhai</b>	N/C	U de Toulouse capitole en 4 <sup>e</sup> année	—	Pas de recherche	6	2 (France)
<b>Université normale de Tianjin</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours à options	N/C	Partenaire de l'AF de Tianjin	Pas de recherche	6	1 (N/C)



## YUNNAN 云南 : 3 universités ont une spécialité de français

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université du Yunnan	云南大学 (Yunda)	U. publique CEP	211	Kunming	1972	benke	148	148	OUI (199 33 Ss)	NON
Université de sylviculture du Sud-Ouest de Chine	西南林业大学	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Kunming	2010	benke	112	112	NON	NON
Institut des lettres et des sciences, rattaché à l'U normale du Yunnan	云南师范大学 文理学院	Inst. indépendant fondé par l'U normale du Yunnan CEP	3 <sup>e</sup> cat	Kunming	2010	benke	118	118	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RECHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université du Yunnan</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Cours obligatoire pour les Ss en formation continue (2 <sup>e</sup> LE : choix entre allemand, français et japonais)	Entre 5 et 30 % des Ss En France Domaines variés : en FLE, histoire, littérature comparé, économie, gestion, étude du vin etc.	—	Littérature Culture Linguistique Traduction (interprétation), Pédagogie.	9	2 (France)
<b>Université de sylvicul-ture du Sud-Ouest de Chine</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Non	Partenaire de l'Inst. Confucius de l'École Askia Mohamed (Mali)	Pas de recherche	5	1 (France)
<b>Institut des lettres et des sciences, rattaché à l'U normale du Yunnan</b>	N/C	N/C	—	Pas de recherche	4	2 (France, Sénégal)



## ZHEJIANG 浙江 : 6 spécialités de français (5 universités concernées)

Informations pertinentes sur les universités					Spécialité de français : 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles					
(A1) Nom de l'université en français	(A2) Nom de l'université en chinois	(B) Type d'université	(C) Niveau	(D) Ville	(E) Année	(F) Type	(G1) Effectifs étudiants	(G2) Effectifs à l'avenir	(H) Master	(I) Doctorat
Université du Zhejiang	浙江大学 (Zhedu)	U. publique MOE	985 211	Hangzhou	1993	benke	80	80	OUI (2006 7 Ss)	NON
Université de l'industrie et du commerce du Zhejiang	浙江工商大学	U. publique CEP	1 <sup>re</sup> cat	Hangzhou	2008	benke	102	102	NON	NON
Institut des langues étrangères de Yuexiu du Zhejiang	浙江越秀外国语学院	Inst. privé (fondé en 1981) CEP	3 <sup>e</sup> cat	Shaoxing	2004	zhuanke	90	0	NON	NON
					2008	benke	270	480		
Institut professionnel de technologie de Ningbo	宁波城市职业技术学院	Inst. publique CEP	3 <sup>e</sup> cat	Ningbo	2010	zhuanke	160	160	NON	NON
Université des langues étrangères du Zhejiang	浙江外国语学院	U. publique CEP	2 <sup>e</sup> cat	Hangzhou	2012	benke	52	200	NON	NON

	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS	(J) AUTRES FORMATIONS DE / EN FRANCAIS		(L) ORIENTATIONS DE RE- CHERCHE	(M) NOMBRE D'ENSEIGNANTS DE FRANCAIS	
		(K1) Échanges d'étudiants	(K2) Autres informations		(M1) CHINOIS	(M2) ÉTRANGERS
<b>Université du Zhejiang</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Aux Ss de toute l'université (cours à options)	Durant leur <i>benke</i> , les Ss peuvent partir en France, soit un an, soit pendant les vacances d'été. Domaines : linguistique FLE, commerce, littérature, communication. A : Lyon III, Science-po, Paris III, U. de Rouen...	Réception de délégations : Assez souvent. Afrique, Canada, Belgique, France	Linguistique française. À noter : un Institut des sciences humaines francophones 浙江大学法语地区人文科学研究所	6	1 (France)
<b>Université de l'industrie et du commerce du Zhejiang</b>	N/C	Des poursuites d'études à l'étranger	Partenaire de l'AF de Hangzhou	Pas vraiment de recherche	11	1 (N/C)
<b>Institut des langues étrangères de Yuexiu du Zhejiang</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Ss du commerce international (2 <sup>e</sup> LE) et à venir) Ss en chinois langue étrangère	A peu près, un tiers. En France pour poursuivre leurs études de langues, ou faire des études de commerce international	Pas de réception de délégations	Culture Traduction Pédagogie	17	1 (France)
<b>Institut professionnel de technologie de Ningbo</b>	Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE)	Pas encore	Pas de réception de délégations	Pas de recherche	3	1 (France)
<b>Université des langues étrangères du Zhejiang</b>	1. Ss d'anglais (2 <sup>e</sup> LE) 2. Aux Ss de toute l'université (cours à options)	N/A	Pas de délégations	Linguistique Littérature Traductologie	5	1 (N/C)



[www.ambafrance-cn.org](http://www.ambafrance-cn.org)

**INSTITUT FRANÇAIS**  
北京法国文化中心  
[www.institutfrancais-pek.in.com](http://www.institutfrancais-pek.in.com)

**Service de coopération et d'action culturelle - Institut français de Chine, Ambassade de France en Chine**

60 Tianzelu, Liangmaqiao, Chaoyang District, Beijing 100600, P.R.China

T +86 [10] 8531 2200

Guangcai Guoji Gongyu, Gongti Nanlu, Chaoyang District, Beijing 100020, P.R.China

T +86 [10] 6553 2627

**法国驻华大使馆文化教育合作处**

北京朝阳区亮马桥天泽路60号，邮政编码：100600 电话：+86 10 8531 2200

北京朝阳区工体南路光彩国际公寓，邮政编码：100020 电话：+86 10 6553 2627

**Faguowenhua**  
[www.faguowenhua.com](http://www.faguowenhua.com)

**CAMPUS FRANCE**  
  
法国高等教育署  
[www.chine.campusfrance.org](http://www.chine.campusfrance.org)

**CLUB FRANCE**  
[www.clubfrancechine.org](http://www.clubfrancechine.org)